

## STADT WOLFACH

## GEMEINDE OBERWOLFACH

## GEMEINDE BAD RIPPOLDSAU- SCHAPBACH

▶ **Amtliche  
Bekanntmachungen**

▶ **Kommunale  
Nachrichten**

▶ **Gemeinsame  
Mitteilungen**

▶ **Touristische  
Informationen**

▶ **Kirchen**

▶ **Schulen**

▶ **Vereine**

▶ **Veranstaltungen**

Amtliches Mitteilungsblatt  
der Stadt Wolfach sowie der Gemeinden  
Oberwolfach und Bad Rippoldsau-Schapbach

Herausgeber, Verlag, Druck und private Anzeigen:

ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH,  
Marlene Str. 9, 77656 Offenburg,

Tel. 0781/504-1455, Fax 0781/504-1469.

e-mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

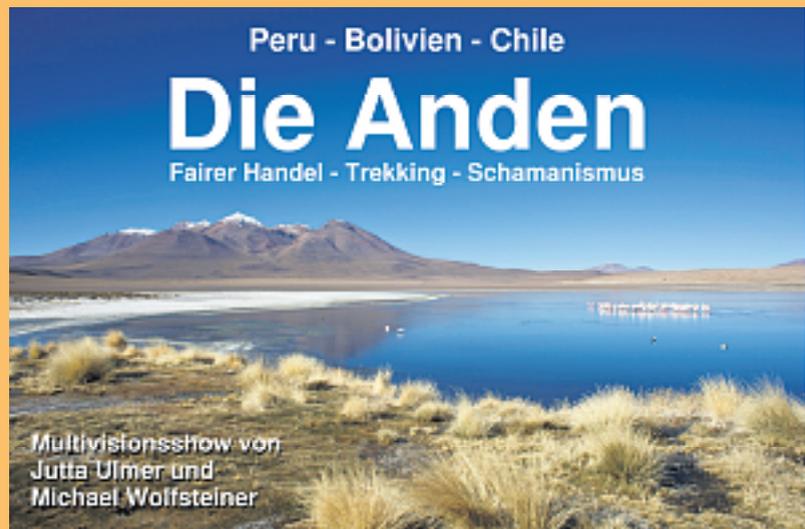
Ihr kostenloser Abo-service: Telefon 08 00/5 13 13 13

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind die Bürgermeister,  
für den nichtamtlichen und Anzeigenteil der Verlag.

Erscheint wöchentlich donnerstags.

Bezugspreis jährlich € 12,-.

4 Jahre nach der grandiosen Multivisionsshow  
**"Im Reich der Majas"**,  
die bei den Weltladen-Kunden und unseren  
Mitgliedern noch lange Gesprächsthema war



**28. September 2016  
19.30 Uhr**

**Katholisches Gemeindehaus Wolfach**

Eintritt frei. Wir bitten Sie um eine Spende.

In der Pause laden wir Sie ein  
zu Kostproben aus Fairem Handel.

Veranstalter  
Initiative Eine Welt / Weltladen Wolfach  
Kolpingfamilie Wolfach



im Rahmen des Programms des Katholischen Bildungswerks  
Wolfach-Oberwolfach



## Rathaus aktuell

### Bericht aus der Einwohnerversammlung vom 16.09.2016

Rund 150 Einwohner waren der Einladung von Bürgermeister Thomas Geppert zum Informationsabend am 16.09.2016 in der Festhalle Wolfach gefolgt. Die Veranstaltung diente dazu, die Bevölkerung zum einen über den aktuellen Sachstand beim Projekt Kinzigtalbad zu informieren, zum anderen aber auch über die geplante interkommunale Zusammenarbeit im Bereich Tourismus.



Rund 150 Einwohner waren in die Festhalle gekommen, um sich zu informieren.

#### Kinzigtalbad

Bürgermeister Geppert und Planer Gunnar Lehmann vom gleichnamigen Architekturbüro stellten die derzeit vom Zweckverband Kinzigtalbad favorisierte Planvariante inhaltlich und kostenmäßig vor. Dabei stellte Bürgermeister Geppert wiederholt klar, dass die Stadt Wolfach nach wie vor zum Projekt stehe.

Problempunkt sei aber die immense Mehrbelastung Wolfachs aus einer etwaigen Beteiligung an den Mehrkosten von derzeit 1,6 Mio. €. Der Kostenansatz lag bei Zweckverbandsbeitritt noch bei 9,5 Mio. €, zwischenzeitlich bei 12,3 Mio. € und liege aktuell nach einigen Reduzierungen bei 11,1 Mio. €. Der Kostenanteil Wolfachs würde damit von 607.000 € auf 870.000 € steigen. Diese Höhe sei aus Sicht des Bürgermeisters mit Blick auf mehrere weitere anstehende Großprojekte nicht zu vertreten. Man könne sich jedoch über einen gewissen Aufschlag durchaus unterhalten.

Da eine weitere Reduzierung der Planung im Zweckverband nicht gewünscht sei und dies u. U. auch zu Schwierigkeiten mit den eingeplanten Zuschüssen führen könne, müsse gegebenenfalls bei der Verteilung der Kosten eine andere Lösung gefunden werden. Zudem bedürfe es einer Kostendeckelung, um das Risiko weiterer Mehrbelastungen zu entschärfen. Ähnliches gelte im Prinzip auch für die späteren laufenden Betriebskosten.

Hierzu jedoch bedürfe es weiterer klärender Gespräche und so arbeite er im Moment darauf hin, dass die auf den 29.09.2016 anberaumte Zweckverbandssitzung möglichst verschoben werde, um nicht im Gemeinderat unter Zeitdruck und ohne alle Optionen ausgelotet zu haben, Beschlüsse fassen zu müssen.



Bürgermeister Thomas Geppert (links) und Architekt Gunnar Lehmann berichteten über das Projekt und stellten sich den Fragen der Einwohner.

Im Anschluss stellte Architekt Lehmann die aktuelle Planvariante 4.0 des Kinzigtalbads vor, die folgende Eckpunkte aufweist:

- 25 m-Schwimmbecken mit 5 Bahnen und 346 m<sup>2</sup> Wasserfläche
- Kleinkindbecken mit 30 m<sup>2</sup> Wasserfläche
- Kinderbecken mit 35 m<sup>2</sup> Wasserfläche
- Erholungsbecken mit 21 m<sup>2</sup> Wasserfläche
- Außenbecken mit 85 m<sup>2</sup> Wasserfläche
- Sauna
- Kiosk

Zur immensen Kostenentwicklung befragt, wies Lehmann darauf hin, dass sein Büro den Wert aus der dort schon länger zurückliegenden Studie von 8,5 Mio. € bereits vor Zweckverbandsgründung auf 9,5 Mio. € korrigiert habe. Seines Wissens habe auch die Technikplanung des Ingenieurbüros Kannewischer einen genauso hohen Anpassungswert gehabt, so dass man eigentlich von ca. 10,5 Mio. € hätte reden müssen. Die weiteren Steigerungen seien durch Bauherrenwünsche entstanden, die inzwischen teilweise wieder zurückgeführt worden seien. So stehe man heute bei 11,1 Mio. €.

Auf die Frage nach der Kostensicherheit verwies Lehmann auf den frühen Planungsstand, der lediglich eine Kostenschätzung, aber noch keine konkrete Kostenberechnung ermögliche. Allerdings sei seine Schätzung äußerst sorgfältig gemacht und er könne sie mit gutem Gewissen vertreten. Bei der Technikplanung des Büros Kannewischer dürfte dies ähnlich sein, dies könne er jedoch nicht genau sagen. Letztlich bekäme man eine größere Kostensicherheit erst beim Planungsstand der Entwurfsplanung, die bisher aber noch nicht beauftragt sei. Sollte sich dann eine weitere Kostensteigerung zeigen, könnte man ggf. mit einer Verringerung der Ausstattungs- und Qualitätsstandards noch entgegnen.

# Stadt WOLFACH SENIORENZENTRUM



**Körperlich und geistig fit bis ins hohe Alter**  
Am Mittwoch, 28. September 2016 findet ab 14.30 Uhr „Körperlich und geistig fit bis ins hohe Alter“ mit der Ergotherapie- und Logopädiepraxis Brohammer statt.

## Besuchen Sie den Wolfacher Wochenmarkt!



Er findet jeden Mittwoch und Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr in der Innenstadt statt.  
Angeboten wird frisches Obst und Gemüse, Eier, Blumen, Käse-, Fleisch- und Backwaren, Grillwürste und vieles mehr.

## Notrufe

Feuerwehr/ Rettungsdienst / Notarzt (Europaweit)	112
Polizei	110
Polizeiposten Wolfach	07834 / 8357-0
Gift-Notruf	0761 / 1924-0
Krankentransport	0781 / 19222

## Störungsdienste

Stromversorgung E-Werk Mittelbaden	07821 / 280-0
Wasserversorgung	07834 / 8353-84
Gasversorgung badenova	0800 / 2767767

## Sie erreichen uns

<b>Bürgerbüro:</b>	
Montag bis Mittwoch	8.30 bis 12.30 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 19.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 12.30 Uhr
Samstag	10.00 bis 12.00 Uhr
<b>Tourist-Information:</b>	
Montag - Freitag	09:00 bis 12:30 Uhr 14:00 bis 17:00 Uhr
Donnerstag	bis 18:00 Uhr
<b>Alle anderen Ämter:</b>	
Montag bis Freitag	8.30 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	14.00 bis 18.00 Uhr

## Was erledige ich wo?

**Bürgermeister** Thomas Geppert 8353-32  
**Sekretariat** Christine Schuler (vorm.) 8353-32

Telefonzentrale 8353-0  
Telefax 8353-39  
E-Mail stadt@wolfach.de  
Internet www.wolfach.de

**EG Tourist-Information**  
Touristische Auskünfte Harald Eisenmann 8353-53

Kulturelles, Veranstaltungen Sonja Wälde 8353-52

Leitung Tourist-Information, Vereine, Gerhard Maier 8353-50

Telefax 8353-59

**1. OG Bürgerbüro / Ordnungsamt**  
Bürgerbüro (u.a. Ausweise, Umzüge, Gewerbe, Fundsachen) Petra Weiß, Doris Glunk, Kathrin Gebele 8353-13

Renten Doris Glunk (n. Vereinb.) 8353-15

Hausmeister Reinhard Schmider 8353-17

**2. OG Rechnungsamt / Stadtkasse**  
Amtsleiter Peter Göpferich 8353-25

Stadtkasse Gerhard Schneider 8353-23

Wasser, Abwasser, Grund- u. Gewerbesteuer, Hallenvermietung Esra Mosmann 8353-21

Hundesteuer, Gebühren u. Entgelte Melanie Staiger (vorm.) 8353-22

Liegenschaften, Beiträge, Landwirtschaft Nicole Schmid 8353-26

Feuerwehr, Forst Elke Diekmann 8353-24

Sekretariat, Kurtaxe Gerlinde Wöhrle (vorm.) 8353-27

**3. OG Hauptamt / Standesamt**  
Amtsleiter Dirk Bregger 8353-36

Sekretariat, Personal Martina Springmann 8353-31

Leitung Standesamt Schulen, Kindergärten Ute Moser 8353-34

Standesamt, Mietwohnungsbörse Bettina Vollmer 8353-35

EDV-Administration, Personal Klaus Hettig 8353-38

**4. OG Bauverwaltung / Soziales / Märkte**  
Bauangelegenheiten, Stadtсанierung, Friedhöfe Martina Hanke 8353-42

Sekretariat Elisabeth Landgraf (vorm.) 8353-41

Soziales, ÖPNV, Schülerbeförderung Christel Ohnemus 8353-45

Sekretariat, Redaktion Bürger-Info Gerd Schmid 8353-44

**Bauhof**  
Bauhofleiter Josef Vetterer 8353-80

Sekretariat Theresia Zefferer (vorm.) 8353-81

Störungsdienst Wasserversorgung 8353-84

Telefax 8353-89

**Stadtkapelle Probenraum** 47534

## Soziale Dienste

### Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau Dienststelle Hausach

Eichenstraße 58, 77756 Hausach, Tel. 07831/9669-0, Fax 07831/9669-55  
Mo-Fr 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

#### • Dienste für seelische Gesundheit

Sozialpsychiatrischer Dienst Kinzigtal / Hohberg-Neuried  
Betreutes Wohnen für psychisch erkrankte Menschen im Kinzigtal  
Psychiatrische Institutsambulanz  
Tagesstätte

#### • Sozialberatung

#### • Rechtliche Betreuung

#### • Jugendmigrationsdienst

#### • Beratung für Schwangere und junge Familien

#### • Schwangerschaftskonfliktberatung -staatlich anerkannt-

#### • Kindertagespflege Kinzigtal, Tel. 07831/9669-12

Beratung, Qualifizierung und Vermittlung  
Für Informationen bitte an Ingrid Kunde wenden.

#### Sprechzeiten:

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr  
Mittwoch 12.30 – 15.30 Uhr  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr

### Johannes Brenz Altenpflege

#### Luisenstr. 2, 77709 Wolfach

- Brenzheim Zentrale 07834 8385-0  
- Dauer- und Kurzzeitpflege 07834 8385-16  
- Betreutes Wohnen 07835 8385-10  
- Essen auf Rädern 07834 8385-24

#### Oberwolfacherstr. 6, 77709 Wolfach

- Ambulante Pflege Johannes Brenz 07834 8385-80  
- Ambulante Pflege Mobil 01761 8385-001  
- Tagespflege 07834 8385-70  
www.johannes-brenz.de

### Pflegedienst der Arbeiterwohlfahrt

Kranken- und Altenpflege; Hilfen im und um das Haus; Beratung und Betreuung; Individuelle Behindertenbetreuung; Beratung von Angehörigen; Essen auf Rädern. Info: Hornberg, Tel. 07833/245, Haslach, Tel. 07832/4522

### DRK Kreisverband Wolfach

- Kurse Erste Hilfe 07831/9355-0  
- Verwaltung, Zivildienst, Freiwilligendienste 07831/9355-12  
- Migrationserstberatung 07831/9355-17  
- Kleiderkammer 07831/9355-12  
**Hilfen für Pflegebedürftige und Angehörige aus einer Hand:**  
- Pflegedienst - rund um die Uhr - alle Kassen 07831/9355-14  
- Betreuungsangebote für Demenzkranke 07831/9355-12  
- Hausnotrufdienst 07831/9355-17  
- Fahrdienste für behinderte Menschen 07831/9355-12  
- Umfassende Beratung u. Gruppenangebote 07831/9355-16  
- Betreutes Wohnen, Seniorenreff 07833/965303

### Club 82 – Der Freizeitclub e. V.

Sandhaasstr. 2, 77716 Haslach, Tel. 07832/9956-0,  
Fax 07832/9956-35, Internet: www.club82.de,  
Mail: club82@club82.de

Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung und Angehörige

Pension „Wohnen am Kreisel“ Tel. 07832/9956-22  
„zamme“ – Integration im Kindergarten Tel. 07832/9956-24  
Beratungsstelle Tel. 07832/9956-27  
Hilfen für Familien Tel. 07832/9956-26  
Kurse, Sport und Veranstaltungen Tel. 07832/9956-21  
Reise und Urlaub Tel. 07832/9956-20

### Pflegestützpunkt Ortenau + IAV Kinzigtal + Demenzagentur Kinzigtal

Tel: 07832 99955-220

### Pflege im Kinzigtal

Tel. 07832/979903 – Häusliche Alten- und Krankenpflege

### Caritasverband Kinzigtal

www.caritas-kinzigtal.de

**Caritasbüro Wolfach**, Kirchplatz 2, Tel. 86703-16

Caritassozialdienst – Schuldnerberatung

**Familienpflegestation Kinzig-Gutachtal**, Tel. 07832 9741792

**Caritas-Sozialstation Kinzig-Gutachtal**, Wolfach, Kirchplatz 2, Tel. 86703-0

Grund- und Behandlungspflege – hauswirtschaftl. Hilfe – individuelle Demenzbetreuung – Beratung zu allen pflegerischen Themen – Hausnotruf - Betreuungsgruppe

**Caritashaus Haslach**, Sandhaasstr. 4, Tel. 07832 99955-0

Psycholog. Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche und für Ehe- und Lebensfragen – Fachstelle Frühe Hilfen; Durchwahl -300 / IAV-Stelle – Demenzagentur -220 / Hospizgruppen Kinzigtal -210 / Schwangerenberatung -225

### Sozialstation der Raumschaft Haslach

Tagespflege im Bürgerhaus Haslach

ein Angebot – für pflegebedürftige Seniorinnen und Senioren – zur Entlastung pflegender Angehöriger. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr., 8 bis 17 Uhr, Tel. 07832/8079.

### Frank Urvat Pflege mobil an Wolf und Kinzig

Hauptstraße 34, 77709 Wolfach, Tel. 0 78 34 / 86 73 03,  
Fax 0 78 34 / 86 73 60

Grundpflege, Behandlungspflege, spezielle Krankenpflege, hauswirtschaftliche Hilfen, Pflegeanleitung für pflegende Angehörige - Vertragspartner aller Kassen

### Weißer Ring

Tel. 0781/9666733, Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsoffern und zur Verhütung von Straftaten

### Seniorenzentrum "Am Schlossberg" Hausach

• Pflegeheim: Langzeitpflege, Kurzzeitpflege: 07831/969120  
• Ambulanter Pflegedienst 07831/9691222  
• Tagespflege 07831/9691222  
• Betreutes Wohnen 07835/63980

### Alten- und Pflegeheim St. Vinzenz

Fürstenbergstraße 4, 77776 Bad Rippoldsau, Telefon 07440 / 9299 – 0,  
info@haus-st-vinzenz.de, www.haus-st-vinzenz.de

Dauerpflege, Kurzzeitpflege und Verhinderungspflege  
Beratung von Angehörigen und Menschen mit Pflegebedarf  
in Fragen zu Pflege und Demenz



### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Der wöchentliche Apotheken-Notdienst der Apotheken von Hausach, Wolfach und Oberwolfach wechselt täglich, kombiniert mit den Apotheken von Haslach, Hornberg und Steinach. Wechsel ist jeweils morgens 8.30 Uhr.

Donnerstag, 22.09.2016 Stadt-Apotheke Hornberg  
Freitag, 23.09.2016 Schloss-Apotheke Wolfach  
Samstag, 24.09.2016 Burg-Apotheke Hausach  
Sonntag, 25.09.2016 Linden-Apotheke Oberwolfach  
Montag, 26.09.2016 Apotheke Steinach  
Dienstag, 27.09.2016 Stadt-Apotheke Haslach  
Mittwoch, 28.09.2016 Bären-Apotheke Hornberg  
Donnerstag, 29.09.2016 Kinzigtal-Apotheke Haslach



### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bei akuten Erkrankungen können Patienten ohne vorherige Anmeldung während der Öffnungszeiten direkt in die Notfallpraxen kommen:

**Wolfach**, Oberwolfacher Straße 10, 77709 Wolfach

Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag von **9 bis 13 Uhr** und **17 bis 20 Uhr**

**Offenburg / Erwachsene**, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag von **19 bis 22 Uhr**, Mittwoch und Freitag von **16 bis 22 Uhr**, Samstag, Sonn- und Feiertag von **8 bis 22 Uhr**

**Offenburg / Kinder**, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von **19 bis 22 Uhr**, Samstag, Sonn- und Feiertag von **8 bis 8 Uhr**

Telefonisch ist der Ärztliche Bereitschaftsdienst über die zentrale Rufnummer **116117** zu erreichen. Die Rettungsleitstelle des Deutschen Roten Kreuzes vermittelt dann an die nächste Notfallpraxis oder an einen der diensthabenden Ärzte. Zusätzlich zu den Ärzten in den Notfallpraxen sind weitere Ärzte im Fahrdienst unterwegs. Sie besuchen die Patienten, die aus medizinischen Gründen nicht in die Notfallpraxen kommen können.

**Ortenau Klinikum Wolfach**: Tel.: 07834/970-0

**DRK-Notruf**: Tel. 112 / 0781/19222 (Krankentransport)

**Zahnärztliche Notrufnummer**: 0180/3222555-11

**Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst**: Tel. 01805/19292460

In der Diskussionsrunde, zeigte sich bei den Einwohnern ein sehr gemischtes Bild. Es gab uneingeschränkte Befürworter des Projekts, die es trotz der hohen finanziellen Belastung als absolutes Muss ansehen, dass sich Wolfach im Interesse der Region im geforderten Umfang an den Investitions- und Folgekosten beteiligt. Es gab auch viele Stimmen, die zwar den Nutzen des Kinzigtalbads, bspw. für Kinder, Senioren und Touristen hervorhoben, sich aber dafür aussprachen, weiter nach Einsparmöglichkeiten zu suchen. Als Beispiel wurde das Ruhebecken angeführt, bei dessen Verzicht es laut Architekt Lehmann durchaus ein Einsparpotential von 150.000 bis 200.000 € gebe. Und es gab auch generelle Ablehnung, weil die Kosten schlicht zu hoch lägen.

Fragen gab es auch zur rechtlichen Situation. So würde beispielsweise gemunkelt, Wolfach solle im Zweckverband einfach überstimmt werden und müsse dann gezwungenermaßen die Kosten mittragen. Eine solche Situation solle ja gerade vermieden werden, beschwichtigte Bürgermeister Geppert, weshalb er auf weitere Gespräche vor einem grundlegenden Zweckverbandsbeschluss setze. Auch die Frage nach einer Ausstiegsmöglichkeit aus dem Zweckverband blockte er ab, da dies nicht das Ziel oder der Wunsch der Stadt sei.

Bürgermeister Thomas Geppert zog das Fazit, das die Wolfacher Mehrheit sich auf jeden Fall einen Kostendeckel für die Investitions- und die Betriebskosten wünsche und er wolle sich weiterhin dafür einsetzen, dieses Ziel zu erreichen. Er persönlich werde zudem wegen der Höhe der Kostenanteile Wolfachs weiter verhandeln. Sollte an der Zweckverbandsversammlung am 29.09.2016 festgehalten werden, müsse es aber bereits am 21.09.2016 in der Gemeinderatssitzung einen richtungsweisenden Grundsatzbeschluss geben.

### **Schwarzwald-Kinzigtal-Tourismus (SKT)**

Im Anschluss an die über dreistündige Diskussion zum Thema Kinzigtalbad präsentierten Bürgermeister Thomas Geppert und der Leiter der Wolfacher Tourist-Information Gerhard Maier die Überlegungen zur künftigen interkommunalen Zusammenarbeit im Bereich Tourismus.

Hierzu ist auf der Startseite des Internetauftritts der Stadt Wolfach, [www.wolfach.de](http://www.wolfach.de), unter „Aktuelles“ die vorgestellte Powerpoint-Präsentation eingestellt. Darin wird die Idee dieser neuen Rechtsinstitution mit den potentiellen Mitgliedern, den Aufgaben, der Finanzierung und den Vorteilen gegenüber dem bisherigen losen Zusammenschluss eingehend beschrieben.

Der Start ist zum 01.01.2017 geplant, die Geschäftsstelle soll ihren Sitz in Wolfach haben. Hierfür soll ein eigenes Büro im ehemaligen „Lesezimmer“ im EG des Rathauses eingerichtet werden. Das Projekt ist zunächst auf einen Zeitraum von drei Jahren angelegt.

## Amtliche Bekanntmachungen

### **Personalausweise und Reisepässe**

Die Stadtverwaltung Wolfach weist darauf hin, dass alle Personalausweise, welche bis zum 10.09.2016 und alle Reisepässe, welche bis zum 03.09.2016 beantragt wurden, eingetroffen sind.

**Der Personalausweis kann erst dann an Sie ausgehändigt werden, wenn Sie auch den PIN Brief per Post erhalten haben.**

Die Ausweisdokumente können während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden. Bitte bringen Sie bei der Abholung des neuen Personalausweises oder Reisepasses die abgelaufenen Dokumente mit. Die Ausgabe der neuen Dokumente ist ansonsten nicht möglich.

### **3. Abschlag für Wasser- und Abwassergebühren wird fällig**

Die Stadtkasse gibt bekannt, dass am 30. September 2016 der 3. Abschlag für die Wasser- und Abwassergebühren fällig wird. Zu diesem Zeitpunkt werden bei den Abbuchern die fälligen Beträge abgebucht. Alle übrigen Zahlungspflichtigen werden gebeten, ihre Abschläge pünktlich einzuzahlen. Bei verspätetem Zahlungseingang müssen Mahngebühren und Säumniszuschläge erhoben werden.

Falls Sie die Abschläge zukünftig von Ihrem Konto abgebucht haben wollen oder sonstige Fragen zur Wasser- und Abwassergebühr haben, wenden Sie sich bitte an Frau Esra Mosmann Tel. 07834/8353-21 oder per E-Mail an: [esra.mosmann@wolfach.de](mailto:esra.mosmann@wolfach.de).

### **Regierungspräsidium Freiburg**

**Sanierung der B33 zwischen Gutach-Turm und den Vogtsbauernhöfen (Ortenaukreis): Baustelle startet auf einer Länge von 1,1 Kilometern abschnittsweise am 5. Oktober Straße wird halbseitig gesperrt und mit Ampel geregelt / Sanierungsabschnitte werden relativ kurz gehalten**

Das Regierungspräsidium Freiburg richtet auf der B 33 zwischen Gutach-Turm und den Vogtsbauernhöfen (Ortenaukreis) ab 5. Oktober eine neue Baustelle ein. Der Sanierungsabschnitt ist insgesamt 1,1 Kilometer lang und wird mit einer Ampel gesichert. Die Baustellenabschnitte sollen so kurz gewählt werden, damit die Verkehrsbehinderungen möglichst gering ausfallen, heißt es in einer Pressemitteilung der Behörde.

Die Asphaltdeckschicht der B33 ist zwischen der Abzweigung Richtung Kirnbach und den Vogtsbauernhöfen sichtbar stark verschlissen, es gibt Risse und Verdrückungen. Um diese Schäden langfristig zu beheben, wird ein aufwendigeres Sanierungskonzept angewandt als in der Vergangenheit. Ersetzt werden im gesamten Bauabschnitt die Asphaltbinderschicht sowie die Asphaltdeckschicht. Im überwiegenden Teil des Streckenabschnitts wird zudem ein dreischichtiges Sanierungskonzept angewandt, bei welchem auch die Asphalttragschicht erneuert wird. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis zum 11. November.

Aufgrund ausreichender Fahrbahnbreite finden die Bauarbeiten im Schutz einer halbseitigen Sperrung mit Ampel statt. Eine Umleitungsstrecke ist aus diesem Grund nicht vorgesehen. Verkehrsbehinderungen werden durch relativ kurze Bauabschnittslängen möglichst gering gehalten. Bei der beauftragten Firma handelt es sich um die Firma Knäble GmbH Straßenbau aus Biberach im Kinzigtal. Die Kosten betragen etwa 500.000 Euro.

### **Agentur für Arbeit Offenburg**

#### **Agentur für Arbeit geschlossen**

Am Mittwoch, 28. September 2016, sind die Agentur für Arbeit Offenburg sowie die Geschäftsstellen Achern, Hausach, Kehl, Lahr, Oberkirch und die Familienkasse wegen einer betriebsinternen Veranstaltung nicht geöffnet.

Die Service-Center sind erreichbar unter den Telefonnummern 0800 4 5555 00\* (Arbeitnehmer) und 0800 4 5555 20\* (Arbeitgeber). \* Diese Anrufe sind kostenfrei.

### **Finanzamt Offenburg**

Am Montag, 26.09.2016 und Mittwoch, 28.09.2016 ist das Finanzamt Offenburg, sowie die Außenstellen Achern, Kehl und **Wolfach** aufgrund von Wartungsarbeiten voraussichtlich von 12:30 - 13:00 Uhr telefonisch nicht erreichbar.

## Abwasserzweckverband Raumschaft Hausach-Hornberg

### Arno Jacobs neuer Mitarbeiter des Abwasserzweckverbands Raumschaft Hausach-Hornberg



Seit 01.09.2016 ist Herr Arno Jacobs aus Fischerbach als Betriebsschlosser zur Verstärkung der Kollegen beim Abwasserzweckverband Raumschaft Hausach-Hornberg tätig.

Der gelernte Zimmerer war bei der Deutschen Bundeswehr als Gerätewart und Wachsicherungssoldat tätig. Die dort erworbenen Fähigkeiten und Kenntnisse setzt er über die Jahre weiterhin sinnvoll bei der Freiwilligen Feuerwehr Haslach ein und erweiterte

sie kontinuierlich in seiner Funktion als Gerätewart, die er bereits seit 12 Jahren zuverlässig ausübt.

Wir freuen uns, Herrn Jacobs an seinem neuen Arbeitsplatz willkommen zu heißen und wünschen ihm viel Freude bei seiner Arbeit sowie eine gute Zusammenarbeit mit den Kollegen des Abwasserzweckverbands Raumschaft Hausach-Hornberg.

## Fundsachen

In der vergangenen Woche wurden keine Fundsachen abgegeben.

## Unser Gemeinderat

### Bericht aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 07. September 2016

#### Anwesend sind:

1. Bürgermeister Thomas Geppert als Vorsitzender
2. die Damen und die Herren Stadträte:
  - Boser Carsten
  - Busch Bernd Michael
  - Decker Stefan
  - Haas Gabriele
  - Haller Hans-Joachim
  - Kessler Hubert
  - Ludwig Peter
  - Maurer Manfred
  - Oberle Nicole
  - Schmid Emil
  - Schneider Helmut
  - Wiedmaier Ulrich

#### 3. von der Verwaltung:

Hauptamtsleiter Dirk Bregger  
Doris Glunk als Schriftführerin

#### TOP 1: Frageviertelstunde

Es werden keine Fragen von den anwesenden Zuhörern gestellt.

#### TOP2: Regionalplanfortschreibung „Regionalbedeutsame Windkraftanlagen“ des Regionalverbandes Schwarzwald-Baar-Heuberg

Erneute Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 12 LPlG und § 10 ROG

Dem Gemeinderat wurde der Fortschreibungsentwurf mit Umweltbericht zur Regionalplanfortschreibung „Regionalbedeutsame Windkraftanlagen“ zur Stellungnahme vorgelegt. Darin wurden Vorranggebiete ausgewiesen, die Platz für mindestens drei regionalbedeutsame Windenergieanlagen neuester Technik anbieten. Die der Verwaltungsgemeinschaft nächstgelegene Fläche ist die Fläche „Kapfwald-Falken“ auf der Gemarkung der Gemeinde Lauterbach. Dortige Windkraftanlagen würden aufgrund der hohen Entfernung für die Stadt Wolfach keine Beeinträchtigung, insbesondere hinsichtlich des Landschaftsbilds, darstellen.

Der Gemeinderat nimmt den Entwurf zur Kenntnis und beschließt bei zwei Gegenstimmen (Stadträtin Oberle, Stadtrat Schmid) dem Fortschreibungsentwurf und Umweltbericht keine Bedenken entgegen zu bringen.

#### TOP 3: Bekanntgaben von in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüssen

Hauptamtsleiter Dirk Bregger gibt bekannt, dass aus den Reihen des Gemeinderats Wolfach Stadtrat Stefan Decker in den Oberwolfacher Klimabeirat zur Mitarbeit am Fernwärmeprojekt entsandt wurde.

#### TOP 4: Bekanntgaben

Keine.

#### TOP 5: Vollzugsbericht

Dirk Bregger gibt einen kurzen Bericht zum Vollzug der Beschlüsse aus der vorangegangenen Sitzung ab.

#### a) Defekter Brunnen im Kurgarten

In der Sitzung vom 13.07.2016 hatte Frau Renate Belli darauf hingewiesen, dass der Brunnen im Kurgarten defekt sei. Dieser wurde inzwischen vom Bauhof wieder in Betrieb genommen.

#### b) Flößerpfad

Der in der Sitzung vom 15.08.2016 von Stadtrat Lange angemahnte schlechte Zustand des Flößerpfades, Höhe Löhlehof, wurde behoben. Der genannte Abschnitt wurde ausgemäht. Im Bereich Harterhof/Abzw. Sulzbächle wurden die Hecken zurückgeschnitten.

#### c) Errichtung einer Windenergieanlage durch das E-Werk Mittelbaden AG

Baugrundstück: Auf dem Pilfer, Flst. Nr. 382, Gemarkung Wolfach-Kirnbach und Flst.Nr. 1056 Gemarkung Gutach Die Stellungnahme zum Antrag, wie in der Gemeinderatssitzung vom 15.08.2016 beschlossen, wurde an das Landratsamt Ortenaukreis versandt. Die Verwaltungsgemeinschaft Hausach/Gutach, das E-Werk Mittelbaden sowie die betroffenen Grundstückseigentümer wurden entsprechend informiert.

#### d) Verkehrsschau mit dem Landratsamt

1. Stadträtin Lang bat zu prüfen, ob der Fußgängerüberweg in der Vorstadtstraße/Ecke Kirchstraße um einige Meter Richtung Stadtmitte verlegt werden könne, damit der Abstand zur Kurve vergrößert wird und die Fahrzeuge mehr Reaktionszeit haben.

#### Ergebnis:

Das Landratsamt stimmt der Verlegung des Fußgängerüberwegs nicht zu. Er befindet sich in der „Zone 30“, ein rechtzeitiges Anhalten am Zebrastreifen ist gewährleistet. Im Übrigen ist anzunehmen, dass der Fußgängerüberweg bei einer Verlegung von der Kreuzung weg durch die Fußgänger nicht mehr angenommen/genutzt wird.

2. Stadträtin Oberle bat zu prüfen, ob die Anbringung eines Verkehrsspiegels in Höhe Haus Kirchstr. 21 möglich wäre. Die Ausfahrt aus der Kirchstraße, vom dortigen Parkplatz kommend, erweist sich als schwierig. Fahrzeuge aus Richtung Oberwolfach kommend werden erst spät gesehen.

Ergebnis:

Aus Sicht des Landratsamtes ist die Anbringung eines Verkehrsspiegels möglich. Die Ausfahrt ist unübersichtlich, die ausfahrenden Autos sind erst spät erkennbar. Das Verkehrsaufkommen zum/vom Parkplatz ist nicht unerheblich. Die Verwaltung prüft die Anbringungsmöglichkeiten.

- 3. Es wurde des Weiteren die Anbringung eines Verkehrsspiegels an der Einmündung Funkenbadstraße geprüft. Die Ausfahrt in die Vorstadtstraße ist von beiden Seiten her unübersichtlich, bei entsprechender Parksituation und Verkehrsaufkommen.

Ergebnis:

Die Anbringung eines Spiegels wird nicht befürwortet, da sich die Stelle in der „Zone 30“ befindet und auf gerader Strecke. Die Ausfahrt ist momentan zwar unübersichtlich, was aber u. a. an der Parkplatzsituation und der Bepflanzung liegt. Die Verwaltung prüft Verbesserungsmöglichkeiten.

**TOP 6: Anfragen**

Keine.

Schulen



**Realschule Wolfach begrüßt die neuen Fünftklässler**

Mit einer feierlichen Einschulung begann am Dienstag, dem 13. September, für 97 Schülerinnen und Schüler ein neues Kapitel in ihrem Leben. Herr Kasper begrüßte die neuen Fünftklässler zusammen mit ihren Familien bei einer Feierstunde in der Festhalle. Dabei hießen die ehemaligen Fünftklässler die neuen mit einem englischen Lied Willkommen. Die Zehntklässlerin Corina Harter sorgte mit ihrer Stimme und ihren Gitarrenklängen beim Publikum für einen Gänsehautmoment. Im Anschluss durften die Fünftklässler ihre neuen Klassenzimmer bestaunen. Nach dem ersten Kennenlernen und der Bücherausgabe endete ein ereignisreicher Tag für die frisch gebackenen Realschüler.



*Klasse 5a mit Klassenlehrerin Frau Schlagentweith*



*Klasse 5b mit Klassenlehrer Herr Braun*



*Klasse 5c mit Klassenlehrer Herr Stötzel*



*Klasse 5d mit Klassenlehrerin Frau Kienzler*

Kirchen

*Die Kirchlichen Nachrichten finden Sie im Gemeinsamen Teil Wolfach/Oberwolfach*

## Vereine



### Hüttendienstplan Hohenlochenhütte

24.09.2016 Christel Seelherr

25.09.2016 Hubert und Margret Heizmann

### Nachbericht - Die Mittwochswanderer fahren an den Bodensee 07.09.2016

Zwölf Teilnehmer fahren am 07. September mit dem Zug zur Mittwochswanderung an den Bodensee nach Radolfzell, mit dem Ziel die bereits traditionelle Wanderung am See mit der dortigen Wandergruppe als Gemeinschaftswanderung durchzuführen. Organisiert wurde diese Wanderung wieder von den Eheleuten Christel und Lothar Lange. Wanderfreund Lothar Lange konnte die Wanderung dieses Mal nicht führen, seine Frau Christel hat ihn aber hervorragend vertreten. Bevor uns der Stadt-Bus zum Start der Wanderung brachte, gab's eine herzliche Begrüßung unter alten Wanderfreunden. Hier stießen zu den 12 Teilnehmern aus dem Schwarzwald noch einmal 12 Teilnehmer vom Bodensee, sodass eine ansehnliche Gruppe mit 24 Personen zusammenkam.

Von Radolfzell wurde mit dem Bus nach Liggeringen, dem Startplatz der Wanderung gefahren. Zuerst war ein leichter, einstündiger Anstieg bis zur Hohreute, dem höchsten Punkt der Wanderung (665m) zu bewältigen. Von der Höhe konnte man eine herrliche Aussicht über den Untersee, den Schweizer Seerücken, die Höri bis zum Hohentwiel genießen. Nach dieser tollen Aussicht bei Sonnenschein und wenigen Quellwolken führte der Weg in den Wald, wo alsbald eine Vesperpause eingelegt wurde. Anschließend ging's auf schattigen Waldwegen abwärts nach Stahringen, dem Bahnhof und weiter mit dem Zug zurück nach Radolfzell. In Radolfzell wurde in einem Kaffee der Abschluss der Wanderung vorgenommen, bevor die Wolfacher Teilnehmer nach der Verabschiedung mit der Schwarzwaldbahn wieder ins Kinzigtal zurück fahren.



### Nachbericht - Durbacher Weinpanorama 11.09.2016

Am Sonntag, den 11. September 2016 fuhren 22 Wanderfreunde der Schwarzwaldvereins Wolfach nach Durbach um den Genießerpfad „Durbacher Weinpanorama“ zu absolvieren.

Gestartet wurde am Festplatz nahe der Durbacher Ortsmitte. Der Weg begann sanft talabwärts am Durbach, dann

ging es rechts hoch am Weingut Laible vorbei und durch die Weinberge bergauf zum „Plauelrainer Köpfler“. Hier wurde die Gruppe mit dem ersten Aussichtspunkt belohnt. Danach ging es weiter zur Kapellenruine St. Anton und zur „Maiglöckchenhütte“.

Während der Vesperpause konnten die Wanderer einen herrlichen Blick auf die Rheinebene und das Straßburger Münster genießen. Zwischen Wald und Reben führte der Wanderweg dann zum Schloss Staufenberg. Die Sonne schien erbarungslos vom Himmel und so wurde ein schattiges Plätzchen für die Kaffeepause gesucht. Der Wanderpfad führte dann weiter über die Brandstetter Kapelle und vorbei am Hummelswälder Hof. Kurz danach begann dann ein sanfter Abstieg ins Tal. Auf dem Durbachtalweg gelangten die Wanderer nach etwa 15 Kilometern und ca. 440 Höhenmetern im Anstieg zurück nach Durbach. Dort fand der 23. Durbacher Weintag statt und so ließen die Teilnehmer den sonnigen und aussichtsreichen Tag in den offenen Weinhäusern fröhlich ausklingen.



Mittagspause an der Maiglöckchenhütte



### Sportabzeichenaktion 2016

Der Sportabzeichen-Aktionstag des TV Wolfach findet am **Samstag 24. September von 10.00 -14.00 Uhr** an der Realschulsporthalle statt.

Für Sportbegeisterte, welche zum ersten Mal beim Deutschen Sportabzeichen mitmachen oder 2016 18 Jahre alt werden, müssen einen Schwimmnachweis vorweisen bzw. nachreichen.

Das Deutsche Sportabzeichen kann ab 6 Jahren absolviert werden.

Eine Gebühr von 3,- EUR ist am Aktionstag zu entrichten.

Mannschaften, Gruppen, Familien und Vereine sind herzlich willkommen.



### A-Junioren starten als Tabellenführer

Schon am Freitag starteten die beiden E-Juniorenteams fulminant in die neue Saison, der FV Zell wurde mit 5:2 (älterer Jahrgang, Tore durch Jannis Bregger (3) und Johannes Wick(2)) bzw. 5:3 (jüngerer Jahrgang, Torschützen

Ruben Bösinger (4), Jonas Schillinger) wieder auf die Heimreise geschickt.

Am Samstagnachmittag sorgten die A-Junioren für den versöhnlichen Abschluss des Spieltags und schenkten der SG Biberach gleich ein halbes Dutzend Tore ein, Endstand SG Schiltach – SG Biberach 6:0 (4:0), Torschützen Max Finkbeiner (3), Michael Göhring, Niklas Mäntele und Mo Fares.

Die B-Junioren brachten sich im Duell mit der SG Ohlsbach durch zwei berechnete Foulelfmeter selbst aus dem Tritt, durch Jonas Haas und Florian Faißt gelang zwar zur Halbzeit der Ausgleich, dann spielte dann nur noch der Gast, dem verdienten Siegtreffer ging aber eine klare Absichtsstellung voraus, Endstand FC Wolfach – SG Ohlsbach 2:3 (2:2).

Auch die D-Junioren hatten es mit der SG Ohlsbach zu tun, die Spielverläufe ähnelten sich, das frühe 0:2 konnte noch egalisiert werden, nach spannenden zweiten dreißig Minuten behielt der Gast knapp die Oberhand, Endstand SG Wolfach – SG Ohlsbach 3:4 (2:3), Tore durch David Wolber (2) und Luca Harter.



Der jüngere Jahrgang der D-Junioren unterlag zweistellig, schon nach vier Minuten lagen die Gäste mit 3:0 vorn, bis zur Halbzeit konnten die beiden engagierten Trainer Erkan Özpek und Jürgen Bräutigam von der Seitenlinie kaum Ordnung in das Team bringen, nach der Halbzeit und klaren Positionsansagen folgte eine Viertelstunde ohne Gegentor und einigen eigenen Torchancen, Endstand SG Wolfach 2 – SSV Schwaibach 0:11 (0:7).

Auch die C-Junioren standen nach guter erster Halbzeit am Ende mit leeren Händen da. Drückend überlegen versäumten die Gastgeber das Toreschießen, in Durchgang 2 nutzten die Gäste kaltschnäuzig die wenigen Fehler in der Wolfacher Hintermannschaft, Endstand SG Kirnbach – SG Kappel 0:3 (0:0).

Um zwei Tore zu hoch fiel für die D-Juniorinnen die Niederlage in Mahlberg aus, nach verschlafem Start gelang Luca-Marie Dieterle der Anschluss zum 1:3, statt möglichem 2:3 kurz danach das 1:4 und in den letzten fünf Minuten eben noch die zwei Tore zum Endstand SG Mahlberg – SG Wolfach 6:1 (3:0).

Mit dem knappsten aller Ergebnisse verloren die C-Juniorinnen ihr Spiel beim SV Ödsbach, nach den teilweise derben Klatschen, die es in den Vorjahren dort abzuholen galt, hielten die Mädchen diesmal das Spiel lange offen, Endstand SV Ödsbach – SG Kirnbach 1:0.

### Die nächsten Spiele:

#### Donnerstag, 22. September

18:30 SG Ichenheim 2 – SG Wolfach 2 C-Junioren

#### Freitag, 23. September

17:30 SV Haslach 2 – SG Wolfach 2 E-Junioren

18:30 SV Haslach – SG Wolfach E-Junioren

19:30 SV Haslach – FC Wolfach B-Junioren

#### Samstag, 24. September

11:00 Uhr SG Unterharmersbach 2 – SG Wolfach 2 D-Juniorinnen

11:30 Uhr SG Wolfach – SV Ödsbach D-Juniorinnen

11:30 Uhr FV Schutterwald – SG Wolfach D-Junioren

15:30 Uhr SG Wallburg – SG Kirnbach C-Junioren

#### Sonntag, 25. September

11:00 Uhr SF Kürzell – SG Schiltach A-Junioren

#### Mittwoch, 28. September

18:30 Uhr SC Hofstetten – SG Kirnbach C-Juniorinnen

„Oktoberfest“ im Wolfacher Clubhaus mit original bayerischen Spezialitäten am 24. September, die AH-Abteilung bewirtet.

14:30 Uhr FC Wolfach 2 – DJK Welschensteinach 2

16:30 Uhr FC Wolfach – DJK Welschensteinach

### FC Wolfach triumphiert beim Wettbewerb „Sterne des Sports 2016“.

Das ehrenamtliche Engagement des FC Wolfach im Rahmen der Osteraktion 2016 überzeugte die Jury der Sterne des Sports, dem vom DOSB und den Volks- und Raiffeisenbanken alljährlich gestifteten Wettbewerb, bei dem sich Sportvereine mit besonderen Aktionen bewerben können. Nach dem 3. Platz 2014 und dem 2. Platz 2015 erklimmte der FC jetzt mit seiner Osteraktion zugunsten der Flüchtlinge und einsamer älterer Mitbürger in Wolfach den Spitzenplatz auf dem Podest. Vorstand Peter Buchholz nahm gemeinsam mit Roland Bächle und Matthias Dorn die Auszeichnung in der Wolfacher Volksbank entgegen. Die damit verbundene Wertschätzung ist für den Verein genug, die Aktion zumindest zu wiederholen wenn nicht sogar in dieser Richtung weitergehend aktiv zu werden. Als Erstplatzierte vertritt der FC Wolfach gleichzeitig das Kinzigtal landesweit auf der 'Silberstufe' der Sterne des Sports, auch hier werden wieder Sterne vergeben werden.



von links: Martin Heinzmann, Vorstand der Volksbank Kinzigtal, Michael Geiger, Schirmherr der lokalen Sterne-Runde und Präsident des Deutschen Tischtennisverbands und die Vertreter des FC Wolfachs Matthias Dorn, Pressesprecher, Peter Buchholz, 1. Vorsitzender und Roland Bächle, 2. Vorsitzender.

### Kultur im Schloss e.V.

#### Fotokunst im Museum

Im Rahmen einer Sonderausstellung präsentiert das Museum einen abwechslungsreichen, phantasievollen Bilderbogen von insgesamt 78 Werken des passionierten Hobbyfotografen Volker Wurster. Die Besucher tauchen ein in eine außergewöhnliche fotografische Welt und erleben dabei unter anderem Stadtansichten von Wolfach aus wechselnden Blickwinkeln und zu unterschiedlichen Tageszeiten aufgenommen, brillante Motive, die sich der Wolfacher Fastnacht widmen, faszinierende Motive zu den Themen Flößerei und Eisenbahn sowie eindrucksvolle

Naturaufnahmen. Die aufwändige Bildbearbeitung, der sich Wurster seit fünf Jahren widmet, verleiht Motiven, ohne sie komplett zu entfremden, eine neue Anmutung und lässt auch scheinbar Bekanntes in einem ganz anderen, künstlerischen und spannenden Licht erscheinen. Die Fotokunst von Volker Wurster ist bis zum 3. Oktober während der regulären Öffnungszeiten des Museums (Di., Do., Sa., + So. von 14.00 Uhr – 17.00 Uhr) zu besichtigen.



### Freiwillige Feuerwehr Wolfach

#### Dank für ein erfolgreiches Schlachtfest

Nach dem erfolgreichen Schlachtfest am vergangenen Wochenende, bedankt sich die Feuerwehr Wolfach bei der Bevölkerung und den umliegenden Feuerwehrkameraden für den Besuch.

Ein weiterer Dank geht an die „Tanzband Cockpit“, welche am Samstagabend zur Unterhaltung aufspielte, der Stadtkapelle unter der Leitung vom stv. Dirigenten Christoph Schillinger für das Frühschoppenkonzert und „d' Michl und seine original Holze-Bener Blasmusik“ für die musikalische Gestaltung des Mittagkaffees

## Touristische Informationen/ Veranstaltungen



### Tourist-Information Wolfach

#### Unsere Öffnungszeiten:

Unsere Öffnungszeiten vom  
05. September bis 23. Dezember 2016

**Montag - Freitag** 09:00 – 12:30 Uhr  
14:00 – 17:00 Uhr  
**Donnerstag** bis 18:00 Uhr

### Zimmervermittlung außerhalb dieser

#### Zeiten im Bürgerbüro:

**Samstag** 10:00 – 12:00 Uhr

Pilgerstempel für die Jakobuswege erhalten Sie hier und im Hotel „Krone“, Hauptstraße 33.

Gastgeberverzeichnis und Informationsmaterial über Sehenswürdigkeiten erhalten Sie auch in der Dorotheenhütte Wolfach, Glashüttenweg 4, geöffnet täglich von 09:00 – 17:00 Uhr.



Direktlink zur  
Unterkunftssuche auf  
der Webseite von Wolfach:

#### Tourist-Information Wolfach

Tel. 07834/8353-53, Fax 07834/8353-59

Mail: [wolfach@wolfach.de](mailto:wolfach@wolfach.de), Internet: [www.wolfach.info](http://www.wolfach.info)

### Dorotheenhütte

Mundblashütte mit Glasmuseum, Gläserland, Weihnachtsdorf und Shopwelten

Täglich geöffnet von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
(letzter Einlass in die Produktion 16:30 Uhr)

### Museum im Schloss Wolfach

Barrierefrei

Museum zur Stadtgeschichte mit Flößerstube

Bis Anfang Oktober Fotoausstellung mit Bildern von Volker Wurster.

Geöffnet: Di., Do., Sa., + So. von 14 Uhr bis 17 Uhr

Gruppenführungen sind auch außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich. Anmeldung auf [www.kultur-im-schloss.org](http://www.kultur-im-schloss.org) oder bei der Tourist-Information, Tel. 07834/8353-53.

Eintrittspreise: 3 Euro, ermäßigt 2 Euro

### Minigolfplatz Wolfach

Ab 24.03.2016 ist die 18 Loch-Bahnen Anlage wieder täglich geöffnet.

Eintritt: 2,50 Euro; Kinder bis 16 Jahre: 1,50 Euro; mit Gästekarte: 50 Cent ermäßigt

Öffnungszeiten: Bei schönen Wetter täglich von 12:00 Uhr – 22:00 Uhr.

Gemütlicher Biergarten für die Stärkung zwischendurch. Schulklassen und Vereine aus Wolfach sind herzlich eingeladen – kostenfrei. Bitte um Tel. Anmeldung; Birger Wellmann, Kinzigstr. 5 a, 0171/4929189.

### Mineralienhalde Grube Clara

**Geöffnet:**

Montag – Samstag von 09:00 Uhr – 17:00 Uhr

Saisonal abweichende Öffnungszeiten sowie die Öffnungszeiten der „Großen Halden“ finden Sie unter [www.mineralienhalde.de](http://www.mineralienhalde.de) oder [www.wolfach.info](http://www.wolfach.info).

### Grünschnittplatz Wolfach

Jeden Samstag von 13.00 bis 16.00 Uhr geöffnet.

### Jede Woche in Wolfach

**Täglich:**

**Ponyreiten auf dem Horberlehof**

**Ponyreiten:**

Infos unter [www.horberlehof.de](http://www.horberlehof.de)

Tel. 07834/6217 Fam. Fahrner

**Montag:****Seniorenkegeln**

Im Herrengarten von 14.00 Uhr – 16.30 Uhr

**Mittwoch:****Nordic Walking Training**

Alle Nordic Walking Freunde, Neueinsteiger und Gäste sind willkommen

Treffpunkt: Siehe Tagespresse oder in der Tourist-Information erfragen.

17.30 Uhr

**Donnerstag:****MTB-Tour für Jedermann**

Gäste und Interessierte sind herzlich willkommen

Treffpunkt: 18:30 Uhr beim Bike-Park

## Veranstaltungskalender

Do. 22.09.2016; 14.00 Uhr

**Führung durch die Dorotheenhütte**

Individuelle Führungen nach Voranmeldung auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache möglich.

Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Do. 22.09.2016; 14.00 - 17.00 Uhr

**Museum geöffnet**

Museum im Schloss Wolfach

Do. 22.09.2016; 20.45 Uhr

**Nachtwächter und Nachtgeschichten**

Begleiten Sie den Nachtwächter auf seinem Rundgang.

Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt.

Führung: Kurt Maurer oder Ralf Ketterer

Dauer: ca. 70 Min.. Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.

Marktplatz, 77709 Wolfach

Fr. 23.09.2016; 09.40 Uhr

**Ausflug VdK Sozialverband**

Der VdK Sozialverband Wolftal-Hausach lädt seine Mitglieder aus Hausach, Oberwolfach und Wolfach zu einem Tagesausflug ein.

Es geht in die Barockstadt Ettenheim in der südlichen Ortenau ein. Los geht es mit dem Bus um 09.30 Uhr ab Oberwolfach, Lindenplatz, Wolfach 09.40 Uhr P+R und Hausach 09.50 Uhr Haltestelle beim Bahnhof. Neben einer Stadtführung, gemütlicher Einkehr steht der Besuch des großen Herbstmarktes auf dem Programm, darin das Trotten der Bürgermeister. Interessenten mögen sich bitte zahlreich beim Vorsitzenden Jürgen Nowak, 07823 6401 oder den Kassier Rudi Bächle, 07834 1072 verbindlich anmelden.

P & R Platz, 77709 Wolfach

Fr. 23.09.2016; 10.00 Uhr

**Stadtführung - Geschichte Wolfachs erleben**

Versteckte, heimelige Ecken und Winkel der Innenstadt lernen Sie mit einem unserer Stadtführer auf diesem Rundgang kennen. Sie erfahren dabei Wissenswertes und Interessantes über die Geschichte der Stadt, die Flößerei, das Brauchtum und die Fasnet. Gehen Sie mit auf eine Zeitreise durch über 900 Jahre Stadtgeschichte. Führung: Berit Hohenstein-Rothinger; Dauer: 1,5 - 2 Stunden; Kosten: Keine; Anmeldung: Bis Donnerstag, 17.00 Uhr in der Tourist-Information Wolfach.

Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen

Die Führung ist barrierefrei.

Marktplatz, 77709 Wolfach

Fr. 23.09.2016; 20.00 Uhr

**Schau ins All - auf dunklen Schwarzwaldhöhen**

Haben Sie schon einmal den Sternenhimmel auf den Schwarzwaldhöhen fernab der vielen Lichtquellen gesehen? Sie werden fasziniert sein, wie viele Sterne an unserem

Himmel leuchten. Bei dieser Abendveranstaltung lernen Sie bekannte Sternbilder und einige der hellsten Sterne mit Namen kennen. Spannend wird es, wenn Sie durch das Okular eines leistungsfähigen Teleskops blicken und noch tiefer in das Weltall vordringen, als es mit dem bloßen Auge möglich ist. Sie werden Dinge sehen, die Sie vorher nie gesehen haben. Der Mond bekommt ein von Bergen und Kratern überzogenes Gesicht, Jupiter mit seinen Monden und Wolkenstreifen wird sichtbar und Saturn zeigt seinen wundervollen Ring. In den Fernen des Alls lassen sich Ansammlungen von Sternen erkennen und einige Sterne zeigen sich als Doppel- und Mehrfachsterne. Schwache Gasnebel leuchten in der Milchstraße, ja selbst ferne Galaxien, Millionen von Lichtjahren entfernt, werden im Teleskop sichtbar. Die Veranstaltung kann nur bei weitgehend klarem Himmel stattfinden. Auch im Sommer wird warme Kleidung empfohlen! Führung: Franz Schmalz, Hobbyastronom; Dauer ca. 2 Stunden, Teilnehmerzahl bis max. 15 Pers., Kinder ab 10 Jahren Kosten: 5 Euro pro Person, Kinder 2 Euro Anmeldung bei der Tourist-Information Wolfach bis 17 Uhr am Veranstaltungstag. Die Sternführungen können nur bei klarem oder leicht bewölktem Himmel stattfinden. Ggf. wird ein Ersatztermin angeboten. Informationen dazu sind kurzfristig auf der Homepage [www.wetterwartewolfach.de](http://www.wetterwartewolfach.de) zu erfahren. Wärmende Kleidung und gutes Schuhwerk wird auch im Sommer empfohlen.

Dorfgemeinschaftshaus, 77709 Wolfach - Kinzigtal

Sa. 24.09. - So. 25.09.2016

**Schlachtfest Freiwillige Feuerwehr Kinzigtal**

Aus der Tradition der Hausschlachtungen heraus entwickelte die Feuerwehr das Schlachtfest. Auf der Speisekarte angeboten wird alles, was auch früher schon zur sog. Metzelsuppe gehörte.

Pausenhalle Halbmeil, 77709 Wolfach - Kinzigtal

Sa. 24.09. - So. 25.09.2016; 09.00 Uhr - 17.00 Uhr

**Mineralien suchen auf den großen Halden**

auf dem Gelände der Firma Sachtleben

An drei Wochenenden pro Jahr öffnen die großen Mineralienhalden auf dem Gelände der Firma Sachtleben. Im Laufe der Jahre haben sich diese Tage zu echten Highlights für professionelle Sammler und Hobbysammler entwickelt. Mineralienfreunde aus aller Welt nehmen die Gelegenheit wahr, bei noch mehr Auswahl nach neuen Schätzen zu suchen und sich anschließend bei einem Vesper mit anderen Sammlern über die neuesten Funde auszutauschen. Ausreichend Parkmöglichkeiten sind vorhanden. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Mineralienhalde Grube Clara, 77709 Wolfach

Sa. 24.09.2016; 08.00 - 12.00 Uhr

**Wochenmarkt**

Innenstadt, 77709 Wolfach

Sa. 24.09.2016; 11.00 - 13.00 Uhr

**Baiersbronn Classic**

Die Oldtimer der Baiersbronn Classic absolvieren in der Innenstadt eine Sonderprüfung. Bei der Festhalle in Kirnbach legen sie einen kulinarischen Stopp ein.

Zur „Baiersbronn Classic 2016“ kommt das Siegerauto des Ruhestein Bergrennens von 1946, der BMW 328 MM. Hermann Lang, einer der großen Motorsport-Helden seiner Zeit fuhr Tagesbestzeit und stürmte den Ruhestein - damals eine Schotterstraße - mit einen unglaublichen Schnitt von 96,9 km/h.

Innenstadt, Festhalle Kirnbach, 77709 Wolfach

Sa. 24.09.2016; 14.00 - 17.00 Uhr

**Museum geöffnet**

Museum im Schloss Wolfach

Sa. 24.09.2016; 20.45 Uhr

**Nachtwächter und Nachtgeschichten**

Begleiten Sie den Nachtwächter auf seinem Rundgang.

Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt. Führung: Kurt Maurer oder Ralf Ketterer. Dauer: ca. 70 Min.. Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.

Marktplatz, 77709 Wolfach

So. 25.09.2016; 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr

### **Jubelkonfirmation und Gemeindefest**

der Evangelischen Kirchengemeinde Wolfach  
Evangelisches Gemeindezentrum, 77709 Wolfach

So. 25.09.2016; 14.00 Uhr

### **Führung durch die Dorotheenhütte**

Individuelle Führungen nach Voranmeldung auch in englischer, französischer, spanischer und russischer Sprache möglich.

Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

So. 25.09.2016; 14.00 - 17.00 Uhr

### **Museum geöffnet**

Museum im Schloss Wolfach

So. 25.09.2016; 16.00 Uhr

### **Schlusskonzert der Stadtkapelle Wolfach**

Die Stadtkapelle Wolfach beendet traditionell die Freiluft-Konzertsaison mit einem bewirteten Konzert im Schlosshof. Der Eintritt ist frei. Bei Regen findet das Konzert im kath. Gemeindehaus St. Laurentius statt.  
Schlosshof, 77709 Wolfach

Mo. 26.09.2016; 11.00 Uhr

### **Führung durch die Dorotheenhütte**

Individuelle Führungen nach Voranmeldung auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache möglich.

Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Di. 27.09.2016; 12.50 Uhr

### **Tunnelfahrt mit der Schwarzwaldbahn nach Villingen**

Bahnfahrt - Besichtigung des Münsters - Stadtrundgang  
Fahren Sie mit der Schwarzwaldbahn auf der tunnelreichen Strecke von Hausach nach Villingen. Gemeinsam wird das Münster "Unserer Lieben Frau" besichtigt. In der Zeit danach können Sie durch die malerischen Gassen der historischen Zähringerstadt schlendern. Viele idyllische Winkel gibt es zu entdecken. Tore, Türme, Erker und zahlreiche lauschige Ecken bieten eine Wohlfühl-Kulisse, in der Sie in einem der Cafés die Seele baumeln lassen können. Ein Rundgang auf dem Grüngürtel entlang der Stadtmauer bietet sich an.

Führung: Berit Hohenstein-Rothinger; Treffpunkt: 12.50 Uhr, Marktplatz Wolfach zur Abfahrt mit dem Bus (13.08 Uhr) und Zug; Rückfahrt: 17.50 Uhr Villingen ab, 18.49 Uhr Wolfach an

Kosten: 5,00 Euro, zuzügl. Fahrtkosten; Anmeldung: am Tag vorher bis 17.00 Uhr

Gäste mit der Konus-Gästekarte haben freie Fahrt.

Marktplatz, 77709 Wolfach

Di. 27.09.2016; 14.00 - 17.00 Uhr

### **Museum geöffnet**

Museum im Schloss Wolfach



Mi. 28.09.2016; 08.00 - 12.00 Uhr

### **Wochenmarkt**

Innenstadt, 77709 Wolfach

Mi. 28.09.2016; 09.30 Uhr

### **Erlebnis Nationalpark Schwarzwald**

Kniebiser Premiumwanderweg mit Ellbachseeblick (ca. 10 km)

Der Wanderweg führt zum großen Teil als schmaler Weg durch urwüchsige Natur über Berg und Tal. Ausgehend

vom Skizentrum geht es über den Jägerpfad zum Ellbachseeblick und weiter zur Klosterruine Kniebis. Weiter geht es durch Wald und Heide vorbei an alten Grenzsteinen mit wunderbarem Blick auf das Dorf Kniebis und entlang der Abendwiese bis zum Platz der Besinnung. Dann folgt der Abstieg ins Forbachtal. Entlang des Forbachs, vorbei an alten Mühlenplätzen, geht es auf traumhaftem Pfad zurück zur Klosterruine Kniebis. Die Wanderung ist nicht barrierefrei. Empfohlen: Festes Schuhwerk, Trekkingstöcke (Verleih in der Tourist-Information Wolfach). Information und Anmeldung: Tourist-Information Wolfach, Tel. 07834/8353-53, E-Mail wolfach@wolfach.de; Führung: Angelika Kalmbach-Ruf und Klaus Ruf; Kosten: 9,-- Euro zuzügl. Busfahrt Wolfach-Kniebis und zurück; Gäste mit Konus-Gästekarte ist die Fahrt frei.,  
P & R Platz, 77709 Wolfach

Do. 29.09.2016; 14.00 Uhr

### **Führung durch die Dorotheenhütte**

Individuelle Führungen nach Voranmeldung auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache möglich.

Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Do. 29.09.2016; 14.00 - 17.00 Uhr

### **Museum geöffnet**

Museum im Schloss Wolfach

Do. 29.09.2016; 20.45 Uhr

### **Nachtwächter und Nachtgeschichten**

Begleiten Sie den Nachtwächter auf seinem Rundgang. Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt. Führung: Kurt Maurer oder Ralf Ketterer  
Dauer: ca. 70 Min.. Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.  
Marktplatz, 77709 Wolfach

Fr. 30.09.2016; 10.00 Uhr

### **Stadtführung - Geschichte Wolfachs erleben**

Versteckte, heimelige Ecken und Winkel der Innenstadt lernen Sie mit einem unserer Stadtführer auf diesem Rundgang kennen. Sie erfahren dabei Wissenswertes und Interessantes über die Geschichte der Stadt, die Flößerei, das Brauchtum und die Fasnet. Gehen Sie mit auf eine Zeitreise durch über 900 Jahre Stadtgeschichte. Führung: Kurt Maurer, Dauer: 1,5 - 2 Stunden. Kosten: Keine; Anmeldung: Bis Donnerstag, 17.00 Uhr in der Tourist-Information Wolfach. Mindestteilnehmerzahl: 5 Personen: Die Führung ist barrierefrei.

Marktplatz, k 77709 Wolfach

Sa. 01.10. - So. 02.10.2016

### **4 Cross-Cup - Mountainbike 2016**

Finale 4Cross European Series

An beiden Tagen Bewirtung durch den Bike-Park Verein.

Samstag: 16.00 - 20.00 Uhr Freies Training 4x; 20.30 - 21.30 Uhr Pumprace

Sonntag: 09.30 - 12.30 Uhr Freies Training 4x; ab 11.00 Uhr alle 30 min Gate Training 4x; ab 13.30 Uhr Qualifikation; ab 15.30 Uhr Finals; ca. 17.00 Uhr Siegerehrungen

After Race Party mit DJ

Bike-Park, 77709 Wolfach

Sa. 01.10.2016; 08.00 - 12.00 Uhr

### **Wochenmarkt**

Innenstadt, 77709 Wolfach

Sa. 01.10.2016; 14.00 - 17.00 Uhr

### **Museum geöffnet**

Museum im Schloss Wolfach

Sa. 01.10.2016; 20.45 Uhr

### **Nachtwächter und Nachtgeschichten**

Begleiten Sie den Nachtwächter auf seinem Rundgang. Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt. Führung: Kurt Maurer oder Ralf Ketterer. Dauer: ca. 70

Min.. Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.

Marktplatz, 77709 Wolfach

So. 02.10.2016; 09.15 Uhr

#### **Erntedankfest mit Trachtenfestzug**

Jubiläumskonfirmation und Gemeindefest

09.15 Uhr Trachtenfestzug zur Evangelischen Kirche Kirnbach, 09.30 Uhr Festgottesdienst mit Jubiläumskonfirmation, anschl. Gemeindefest mit Bewirtung Evangelische Kirche Kirnbach, 77709 Wolfach - Kirnbach

So. 02.10.2016; 14.00 Uhr

#### **Führung durch die Dorotheenhütte**

Individuelle Führungen nach Voranmeldung auch in englischer, französischer, spanischer und russischer Sprache möglich.

Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

So. 02.10.2016; 14.00 - 17.00 Uhr

#### **Museum geöffnet**

Museum im Schloss Wolfach

Mo. 03.10.2016; 11.00 Uhr

#### **Führung durch die Dorotheenhütte**

Individuelle Führungen nach Voranmeldung auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache möglich.

Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Mo. 03.10.2016; 14.00 - 17.00 Uhr

#### **Museum geöffnet**

Museum im Schloss Wolfach

### **4. Baiersbronn Classic bringt legendäre Autos in beeindruckender Besetzung nach Wolfach**

Am Samstag, den 24.09.2016 gegen 12 Uhr ist es wieder soweit: Dann kommt ein „rollendes Museum“ der Extraklasse nach Wolfach. Im Rahmen der Baiersbronn Classic, der „Schwarzwald-Rallye für Genießer“, bieten über 120 faszinierende automobile Klassiker von Baujahr 1927 bis 1975 für die Zuschauer zwei Stunden lebendige Motorsportgeschichte. Besonders sehenswert ist die Wertungsprüfung in der Hauptstraße, wo die Teams ihr fahrerisches Geschick beweisen müssen. Die Hauptstraße wird aus diesem Grund zwischen 11 Uhr und 14 Uhr gesperrt. Bei der Festhalle Kirnbach legen die Teilnehmer außerdem einen „Kulinarischen Zwischenstopp“ ein. Auch dort können die sehenswerten Fahrzeuge bewundert werden.

Mit der Baiersbronn Classic wird an das erste Motorsportereignis nach dem Krieg in Deutschland erinnert, das Ruhestein-Bergrennen von 1946. Statt Höchstgeschwindigkeit zählt bei der Baiersbronn Classic höchste Präzision bei den rund 20 Wertungsprüfungen mit Sollzeiten, die, wenn möglich, auf die Hundertstelsekunde exakt erreicht werden sollen. Da dürfen auch ein beeindruckendes Fahrerfeld und außergewöhnliche Raritäten nicht fehlen. Zu den besonderen Schätzen zählt ein Maserati 6C/34-Biposto von 1934 mit einem mächtigen 3,7-Liter-Motor, ein Horch 420 Cabriolet von 1931, ein Alfa Romeo 6C 1750, ein Lagonda M35 Le Mans und das höchst seltene Marmon Roosevelt Racer Cabrio. Hinzu kommen die Traumautos der 50er und 60er Jahre wie der frühe Porsche 356 mit geteilter Frontscheibe, Mercedes-Benz 300 SL Flügeltürer oder das Hurst Olds Coupe als Indy 500 Pace Car. Mit dabei ist auch der wunderschöne Lancia Flaminia von 1960 sowie ein Ferrari 365 GTB DAYTONA von 1970 mit 352 PS, dem stärksten Fahrzeug im Feld.

Entgegen der ursprünglichen Ankündigung verschiebt sich die Ankunft in Wolfach und Kirnbach durch die Straßensperrung am Löcherberg um eine halbe Stunde von 11:30 Uhr auf etwa 12:00 Uhr.

### **Motorradgeknatter am Samstag, den 24.09.2016**

Zum Finale am Samstag, den 24. September 2016, starten sowohl die über 120 automobilen Klassiker als auch 64 historische Motorräder von AJS bis Zündapp im Gedenken an das Ruhestein-Bergrennen von 1946 zur dreifachen Wertungsprüfung den Ruhestein hinauf. Gegen 13:20 Uhr kehren die Motorräder wieder zurück nach Obertal ins Ziel. Es folgt die Siegerehrung der Motorräder und im Anschluss besteht die Möglichkeit, den Autos beim Zieleinlauf gegen 15 Uhr zuzuschauen.

### **Kirnbacher Künstler und Familien zeigen ihre Schätze im alten Rathaus**



Liebe Kirnbacher Freunde,

unser altes Rathaus erwacht zu neuem Leben.

Die Türen öffnen sich am 1. und 2. Oktober 2016:  
Nostalgische Fotografien erinnern an das Kirnbacher Standesamt,  
Kirnbacher Künstler setzen ihre Werke und  
Neue Kunst von Nagel und Nagler füllt die alten Räume.

Zur Vernissage am Samstag 1. Oktober um 19 Uhr mit  
José Oliver und Heiko Thoma  
laden wir Sie herzlich ein!

Freunde des Alten Rathauses

Wir er bitten Rückmeldung über Ihr Kommen an  
Sandy Sum: 0751 23441950 oder sum@fleig-kirche.de

**Einladung an alle Talbewohner zur Vernissage "Kunst und Leben im alten Rathaus" und einem "Tag der offenen Tür"**  
Gleichzeitig zum Gemeindefest der Evangelischen Kirchengemeinde Kirnbach an Erntedank laden die "Freunde des alten Rathauses" am 1. und 2. Oktober in die früheren Amtsstuben ein.

Es werden Malereien und Kunsthandwerk von Menschen gezeigt, die in der Bollenhutgemeinde leben oder lebten. Ein Höhepunkt des zweitägigen Events wird die Fotoausstellung im früheren Standesamt sein. Elisabeth Fleig hat in mühevoller Arbeit Hochzeitsbilder von vielen Kirnbacher Brautpaaren, die sich in diesem Raum das Ja-Wort gaben, zusammengetragen und sehr liebevoll aufgearbeitet. "Anregende und emotionale Gespräche sind vorprogrammiert", versprechen die Veranstalter.

Ein "Tag der offenen Tür" bildet den Rahmen der Veranstaltung. Jeder kann alle Räume des Rathauses besichtigen und seine Vorstellungen über die künftige Nutzung des Gebäudes auf einen Zettel schreiben und anonym in die Ideen-Box einwerfen. Die Ergebnisse werden dann zu einem späteren Zeitpunkt veröffentlicht.

Jeder, der die Arbeit der Interessensgruppe aktiv unterstützen möchte, ist herzlich willkommen. Die Ansprechpartnerinnen sind Sandy Sum und Elisabeth Fleig. Die gesamte Kirnbacher Talbevölkerung ist an beiden Tag zum folgenden Programm eingeladen:

Samstag, 1. Oktober, 19 Uhr: Vernissage mit Eröffnung der Ausstellung von Nagel + Nagler (Malerei), Kirnbacher Kleinkünstler (Malerei und Kleinhandwerk), Hochzeitsfotos Kirnbacher Familien im alten Standesamt, Gesang und Instrumentalmusik mit Heike Thoma sowie die Laudatio gehalten vom Hausacher Lyriker José F. A. Olivier

Sonntag, 2. Oktober, im Anschluss an den Erntedankgottesdienst: Besichtigung der zuvor genannten Ausstellungen und aller Räume, offene Diskussion bezüglich der künftigen Nutzung des alten Rathauses



# Anzeigen

Privat



## Danke

sagen wir allen, die unserem lieben Verstorbenen

## Hans Heizmann

\* 11.8.1933 † 6.9.2016

im Leben Freundschaft und Zuneigung schenkten und sich in den Tagen des Abschieds in liebevoller Weise mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Art zum Ausdruck brachten.

**Mit herzlichem Vergelt's Gott**  
**Familie Heizmann und Familie Heizen**

Wolfach,  
im September 2016

**Freiwillige Feuerwehr Wolfach  
– Abteilung Kinzigtal – Wolfach-Halbmeil**



Wir laden alle Freunde der Freiwilligen Feuerwehr  
– Abt. Kinzigtal – recht herzlich zu unserem

# Schlachtfest

**am 24. und 25. September 2016**  
in die Pausenhalle der Grundschule Halbmeil ein.

Es erwartet Sie folgendes Programm:

**■ Samstag, 24. September 2016**

ab 18.00 Uhr **Schlachtplatte mit Bewirtung**  
**Gemütliches Beisammensein mit Unterhaltungsmusik**  
**Große Tombola** **Eintritt frei**

**■ Sonntag, 25. September 2016**

ab 10.30 Uhr **Frühschoppen**

ab 11.30 Uhr **Schlachtplatte**

nachmittags **Kaffee und Kuchen**  
bei Unterhaltungsmusik

**■ Kinderprogramm am Sonntag**

**ab 10.00 Uhr**

Unser Motto: „Feuerwehr und Kinder“ –  
Wettspritzen und Kindereisenbahn.

**ab 14.00 Uhr**

Feuerwehrauto-Fahren... Viel Spaß!

**Auf Ihren Besuch freut sich die**  
Freiwillige Feuerwehr – Abt. Kinzigtal –





## GEMEINSAME MITTEILUNGEN

### Vereine/Veranstaltungen

#### Hegering II Wolfach - Oberwolfach

Am Samstag dieser Woche, 24. September von 13.00 bis 17.00 Uhr findet auf dem Vulkan in Haslach das diesjährige **Hegeringschießen** statt. Es kann auf den laufenden Keiler und den Kipphasen geschossen werden. Bei genügender Trefferzahl auf den Keiler wird die Keilernadel an die betreffenden Schützen verliehen.

Bitte die Schießkarten mitbringen, um die abgegebenen Schüsse eintragen zu können.

Die Vorstandschaft bittet um zahlreiche Teilnahme.

#### Initiative Eine Welt / Weltladen und Kolpingfamilie

Einladung: Kommen Sie mit uns in die Welt der Anden!

Wir laden Sie im Rahmen des Bildungswerksprogramms am Mittwoch, 28. September um 19.30 Uhr in das katholische Gemeindehaus ein zu einer Multivisionsshow mit dem Titel "Die Anden. Fairer Handel - Trekking - Schamanismus".

Die Verbindung von grandioser Berglandschaft in Peru, Bolivien und Chile, persönlichen Reiseerlebnissen und Fairem Handel macht den besonderen Reiz der Multivisionsshow aus. Im Valle Sagrado besuchten die beiden Fotojournalisten Jutta Ulmer und Michael Wolfsteiner mystische Inka-Ruinen und eine Kleinbauernfamilie, die fair gehandelten Kaffee mit dem sagenumwobenen Namen Machu Picchu produziert. Sie schlenderten durch Cuscos reich verzierte Kolonialkirchen, stiegen in eine Fairtrade-gesiegelte Goldmine hinab, tauchten in Perus farbenprächtigsten Karneval ein und schliefen auf einer Schilfinsel im tiefblauen Titicacasee.

Nach einer viertägigen Trekkingtour in Boliviens abgelegener Apolobamba-Region zelebrierte ein Kallawaya-Arzt ein bewegendes Opferritual für die zwei. Dass der Faire Handel nicht nur Armut reduzieren, sondern auch uralte Traditionen bewahren kann, erlebten Jutta Ulmer und Michael Wolfsteiner beim Besuch von Aymara-Indígenas, die am Ufer des gigantischen Salar de Uyuni das Wunderkorn Quinoa kultivieren.

In der glasklaren Luft der Atacamawüste war das Fotojournalisten-Duo von spuckenden Geysiren, malerischen Lagunen und den wissenschaftlichen Sternwarten ALMA und La Silla begeistert. Weiter im Süden Chiles verkosteten die beiden bei Kleinwinzern fair gehandelten Wein, und sie lebten ein paar Tage naturnah mit Mapuche-Indígenas in einem winzigen Dörfchen.

Die Multivisionsshow ist eine Kombination aus faszinierenden Fotos auf Großleinwand, live erzählten Geschichten, stimmungsvoller Musik und Originaltonaufnahmen. So entsteht eine ganz besondere Atmosphäre, die Sie zum entspannten Globalen Lernen, Schmunzeln, Genießen und Träumen einlädt.

Bereits vor vier Jahren waren die beiden Referenten bei uns und haben über das Reich der Maya informiert. Die Zuschauer damals haben noch monatelang von dem Abend geschwärmt, und so hoffen wir wieder auf regen Zuspruch.

Der Eintritt ist frei; wir bitten um Spenden für von uns unterstützte Projekte. In der Pause besteht die Möglichkeit Wein und Knabbereien zu verkosten. An einem Verkaufstand können fair gehandelte Produkte erworben werden.



#### Landfrauen Wolfach – Oberwolfach

##### Kuchen für die Herbstmesse

Für Mittwoch, den 28.9. benötigen die Landfrauen von Wolfach-Oberwolfach noch Kuchen für die Herbstmesse in Offenburg. Bitte meldet euch bei Gabi Haas, Tel: 07836/2257

##### Ausflug nach Salem

Vom 18.11. bis 20.11. unternehmen die Landfrauen von Wolfach-Oberwolfach einen 2 ½ tägigen Ausflug nach Salem. Anmeldungen und Auskunft bei Waltraud Weinzierle, Tel: 07834/6145

##### Familienwanderung

Am Sonntag, den 16.10 starten wir um 13.00 Uhr bei Gabi Haas in St.Roman zur diesjährigen Familien-Wanderung. Gehzeit etwa drei Stunden. Abschluß mit einem Vesper bei Tanja Meyer auf dem Vollmershof. Anmeldung nimmt Tanja Meyer, Tel: 07834/1737 entgegen.

#### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlene Straße 9, 77656 Offenburg,  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69,  
E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 16.00 Uhr

#### Zustellprobleme:

08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), anb.zustellung@reiff.de

**Aboservice:** 08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), leserservice@reiff.de

#### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Bettina Dold

Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16

Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19

E-Mail: bettina.dold@reiff.de

Herr Richard Geiler (nur Sonderthemen)

Telefon: 07 81 / 5 04 14 54 / 01 72 / 6 29 51 44

## Imkerverein Wolfstal e.V.

Am 25.09.2016 findet unser Herbstfest statt, dafür werden die Mitglieder des Imkervereins um 1 oder 2 Kuchen Spenden gebeten.

Danke für eure Unterstützung.  
Die Vorstandschaft

## Kirchen

### Kath. Seelsorgeeinheit „An Wolf und Kinzig“



Wolfach: St. Laurentius und St. Roman  
Oberwolfach: St. Bartholomäus  
mit St. Marien  
Tel.: 07834/295 – Fax: 07834/4970  
E-Mail: pfarramt@kath-wolfach.de  
Homepage: www.kath-wolfach.de

Einladung zu den Gottesdiensten v. 24.09. bis 02.10.2016

### Samstag, 24. September - HL. RUPERT U. HL. VIRGIL -Große CARITAS-Kollekte -

19.00 Uhr St. Marien: Sonntagvorabendmesse.  
Hl. Messe für Karl Echle u. verstorbene Angehörige. Gedenken an Rosa u. August Echle, Ernst Echle u. Schwester Hildegard; Andreas u. Anna Ganter u. Wilhelm Bitsch; Gottfried Dieterle u. verst. Angeh.; Wilhelm Heizmann u. verst. Angeh.; Johannes Dieterle u. Mutter Franziska u. verst. Angeh.; Otto, Verena u. Claudia Schrempp; Wilhelm u. Frieda Harter u. verst. Angeh.; Fridolin Echle u. verst. Angeh.; Anna Sum u. verst. Geschwister. Franz Armbruster u. verst. Geschwister.

### Sonntag, 25. September - 26. SONNTAG IM JAHRESKREIS

-Große CARITAS-Kollekte-  
8.15 Uhr St. Roman: Amt.  
10.00 Uhr St. Laurentius: Amt.  
10.00 Uhr St. Laurentius: Kinderwortgottesfeier.

### Montag, 26. September - HL. KOSMAS U. HL. DAMIAN

20.00 Uhr St. Laurentius: Gebetskreis im Raum über der Bücherei.

### Dienstag, 27. September - HL. VINZENZVON PAUL, Priester

14.30 Uhr St. Marien: Hl. Messe des Seniorenwerkes OW.

### Mittwoch, 28. September - HL. LIOBA

8.00 Uhr Schlosskapelle: Hl. Messe zur Marktzeit

### Donnerstag, 29. September - MICHAEL, GABRIEL U. RAFAEL, Erzengel

19.00 Uhr St. Bartholomäus: Abendmesse.

### Freitag, 30. September - HL. HIERONYMUS

15.30 Uhr St. Luitgard: Rosenkranzgebet für den Frieden in der Welt.  
19.00 Uhr St. Laurentius: Abendmesse, anschl. Möglichkeit z. stillen Anbetung u. Beichte bis 20.15 Uhr.

### Samstag, 1. Oktober - HL. THERESIA vom Kinde Jesus

14.00 Uhr St. Laurentius: Trauung von Sebastian und Claudia Carosi, geb. Haas.  
19.00 Uhr St. Laurentius: Sonntagvorabendmesse zu Erntedank mit Segnung der Erntegaben. Jahrtagsmesse für Hubert Schmid. Gedenken an Helga Weiß; Heinrich u. Theresia Reinberger; Anna Mayer; Johannes Lehmann; Rosina u. Karl Schuler; Helene u. Paul Hubrich; Raimund u. Hildegard Dieterle; Martha u. Walter Hermann u. verst. Angehörige; Lothar Knoche.

### Sonntag, 2. Oktober - 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.15 Uhr St. Bartholomäus: Amt zu Erntedank mit Segnung der Erntegaben. Hl. Messe für Eugen Sum, Hildegard Sum u. Karl Dieterle. Gedenken an Emma u. Alfons Faist; Amalia Herrmann u. verst. Angeh.; Oskar u. Edeltraud Dieterle u. Bruder Friedbert; Eltern und Anna Dieterle; Rosa u. Otto Bonath u. verst. Angeh.; Viktoria u. Friedolin Müller u. verst. Angehörige.  
10.00 Uhr St. Roman: Amt zu Erntedank mit Segnung der Erntegaben.  
19.00 Uhr St. Jakob: Rosenkranzandacht mit sakramentalem Segen.

### Weltladen und Kolpingfamilie: Faszination der Anden

Wir laden im Rahmen des Bildungswerksprogramms ein zur Multivisionsshow "Die Anden. Fairer Handel - Trekking - Schamanismus" am 28. September um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Lassen Sie sich mit gewaltigen Bildern, stimmungsvoller Musik und heiteren Geschichten faszinieren, von der Welt der Andenbewohner. Eintritt frei.

### Die nächsten Tauftermine

**Wolfach, St. Laurentius:**  
Samstag, 19.11./10.12. 2016 um 17.30 Uhr  
Sonntag, 16.10.2016 um 11.30 Uhr

**Oberwolfach St. Bartholomäus:**  
Samstag, 15.10./2016 um 17.30 Uhr  
Sonntag, 11.12.2016 um 11.30 Uhr

**St. Marien:**  
Sonntag, 20.11.2016 um 11.30 Uhr

### Taufgespräche 2016

Montag: 10.10./14.11. 2016 um 20.00 Uhr  
Donnerstag: 01.12.2016 um 20.00 Uhr

### Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach: Öffnungszeiten:

Dienstag u. Donnerstag von 16.30 -18.00 Uhr.

### Kath. Öffentliche Bücherei Oberwolfach: Öffnungszeiten:

Dienstag u. Donnerstag von 16.00 - 17.30 Uhr.

Seelsorgeeinheit an Wolf und Kinzig, Kirchplatz 5,  
77709 Wolfach, homepage: www.kath-wolfach.de  
Tel.: 07834/295, Fax: 07834/4970,  
E-mail: pfarramt@kath-wolfach.de  
Pfarrer Hannes Rümmele  
E-Mail: h.ruemmele@kath-wolfach.de  
Diakon Willi Bröhl Tel.: 07834/865529 oder 867935 (privat)  
E-Mail: willi.broehl@web.de

### ÖFFNUNGSZEITEN DES PFARRBÜROS in Wolfach:

Montag, Donnerstag und Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr;  
Dienstag und Mittwoch von 15.00 bis 17.00 Uhr

### SPENDENKONTO FÜR SEELSORGEEINHEIT AN WOLF UND KINZIG:

Kath. Kirchengemeinde an Wolf und Kinzig, Sparkasse Wolfach;  
BIC: SOLADES1WOF; IBAN: DE6066452776000018863

## Evangelisches Pfarramt Wolfach Oberwolfach Bad Rippoldsau-Schapbach

im ev. Gemeindezentrum, Vorstadtstr. 22, 77709 Wolfach,  
Tel. 07834/382, Fax 07834/869370



### Ev. Stadtkirche in Wolfach

Infos auch unter  
[www.ev-kirche-wolfach.de](http://www.ev-kirche-wolfach.de)

#### Donnerstag, 22.09.2016

Jugendkreis verschoben auf Freitag!

#### Freitag, 23.09.2016

Jugendkreis „einer für alle“ von 18.30 – 20.30 Uhr in  
Schiltach mit Freizeitrückblick und -ausblick  
18.15 Uhr Abfahrt am Gemeindezentrum in Wolfach

#### Samstag, 24.09.2016

17.00 Uhr Trauung Kuhn durch Pfr. Voß

#### Einladung zum Gemeindefest mit Jubelkonfirmation am Sonntag, 25.09.2016

Wir laden alle Jubelkonfirmanden ein, am Sonntag, 25  
September 2016 ihre Jubiläumskonfirmation in Wolfach zu  
feiern. Alle Konfirmationsjubilare sind eingeladen, egal ob  
Sie Ihre Konfirmation hier in Wolfach oder an einem  
anderen Ort gefeiert haben.

Um 10.00 Uhr findet der Festgottesdienst mit Abendmahl  
in der ev. Stadtkirche Wolfach mit Pfr. Stefan Voß statt.

Anschließend feiern wir im Gemeindezentrum bis ca 16.00  
Uhr in lockerer Atmosphäre unser Gemeindefest unter dem  
Motto: „KOST-BAR“. Dort gibt es ein einfaches Mittag-

essen sowie die Möglichkeit, selbst Mitgebrachtes zu grillen,  
egal bei welchem Wetter. Herzliche Einladung an alle zu  
gemeinsamen Aktivitäten rund ums Fest sowie zu Liedern  
am Lagerfeuer. Das Taizé-Team lädt dazu ein, Taizé-Lieder  
kennen zu lernen und bei einem kleinen Taizé-Gebet zu  
„schnuppern“. Im Jugendraum können an der Koch-Bar  
Desserts hergestellt werden, an der Cocktail-Kost-Bar gibt  
es Kostbares. Machen Sie auch mit bei den Kreativ- und  
Spielangeboten der Jugendlichen, mit Perlenkettenherstel-  
lung und Fotoecke.

Mit einer Abschlussandacht am Lagerfeuer gegen 15.45  
Uhr beschließen wir unser Fest.

Das Vorbereitungsteam für das Gemeindefest hat sich viele  
Gedanken über die Gestaltung des Festes gemacht und  
möchte dieses Jahr den Schwerpunkt etwas verschieben.  
Wir feiern nicht gemeinsam mit und im Brenzheim, sondern  
möchten gerne die eigenen Räume mehr einbeziehen. Und  
es soll ein Fest für alle sein und weniger zwischen Mitar-  
beitern und Gästen unterschieden werden. Wenn jeder ein  
bisschen mitmacht, dann brauchen nicht einige wenige den  
ganzen Tag zu arbeiten. So möchten wir einfach einen Grill  
aufstellen, so dass jeder sein selber mitgebrachtes Grillgut  
nach seinen Vorstellungen garen kann. Es wäre schön, wenn  
viele Leute einen Salat mitbringen und wir miteinander  
teilen, was da ist, ohne dass jemand an einer Kasse stehen  
muss. Die Gemeinschaft soll im Mittelpunkt stehen und der  
Austausch untereinander.

#### Mittwoch, 28.09.2016

15.00 Uhr Konfirmandenstunde im ev. Gemeindezentrum  
Wolfach

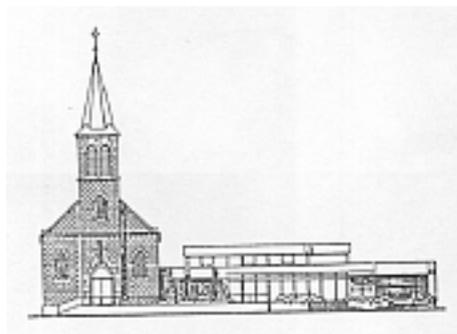
#### Erntedankgaben

Auch in diesem Jahr wollen wir unseren Altar an Ernte-  
dank wieder festlich schmücken.

# Gemeindefest mit Jubelkonfirmation

Unter dem Motto: „KOST-BAR“

## So, 25.09.2016



**Ev. Stadtkirche  
+ Ev. Gemeindezentrum  
Wolfach**

- |           |   |
|-----------|---|
| 10.00 Uhr | Festgottesdienst mit Abendmahl und<br>Jubelkonfirmation mit Pfr. Voß  |
| 12.00 Uhr | Grillen von Selbstmitgebrachtem am<br>Lagerfeuer (auch bei Regen) oder<br>einfaches Mittagessen mit Salatbuffet |
| 13.00 Uhr | Singen am Lagerfeuer  |
| 14.00 Uhr | „kleines“ Taizé-Gebet in der Kirche<br>zum Schnuppern   |
| 15.45 Uhr | Abschlussandacht am Lagerfeuer  |

#### Sonstige Aktivitäten rund ums Gemeindefest:

- Dessert herstellen in der KOST-BAR
- Cocktail-Kost-Bar
- Kaffee und Kuchen
- Süßes Stockbrot am Lagerfeuer
- Foto-Ecke und Suchspiel rund ums  
Gemeindezentrum

Wir bitten herzlich um Kuchen- und Salatspenden  
Liste im Foyer Gemeindezentrum  
... oder einfach mitbringen!

Die Erntedankgaben werden anschließend an das Wohnheim der Lebenshilfe in Hofstetten weitergegeben. Bitte stellen Sie die Erntegaben bis spätestens 14.00 Uhr am Hintereingang der Ev. Kirche ab.

**Sonntag, 02.10.2016, Erntedank**

10.15 Uhr Gottesdienst mit Schwester Ilse Wolffsdorff aus Kehl



**Friedenskapelle  
Bad Rippoldsau**

Der nächste Gottesdienst ist noch nicht geplant.



**Evangelisches  
Pfarramt Kirnbach**

Talstr.109, 77709 Wolfach-Kirnbach,  
Tel 07834-6922, Fax: 07834-869249,  
www.ev-kirche-kirnbach.de

**Sonntag, 25.09.**

09.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Gottfried Zurbrügg

**Mittwoch, 28.09.**

15.00 Uhr Konfirmandenstunde im evang. Gemeindezentrum in Wolfach  
16.30 Uhr

**Jubiläumskonfirmation, Erntedankfest und Gemeindefest**  
Am Sonntag 2. Oktober 2016 feiert die evangelische Kirchengemeinde das Erntedankfest zusammen mit dem Gemeindefest und der Jubelkonfirmation.

Wir beginnen um 9.15 Uhr mit dem Trachtenfestzug, angeführt von Musikverein und Kurrende, vom Pfarrhaus zur Kirche. Gegen 9.30 Uhr feiern wir den Festgottesdienst mit Abendmahl in der Kirche. Er wird vom Kirchenchor musikalisch mitgestaltet.

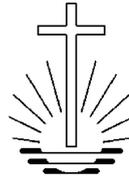
Anschließend gehen wir zur weiteren Feier in die Festhalle. Dort erwartet sie ein reichhaltiger Mittagstisch mit Frühschoppenkonzert der Trachtenkapelle Kirnbach, und anschließend Kaffee und Kuchen. Ulrike Rök und Team haben Spiele und Bastelangebote für Kinder vorbereitet. Am Nachmittag schließen wir das Fest mit einer Dankandacht.

Herzliche Einladung an Jung und Alt im Kirnbachtal!  
Über Kuchen- und Tombolaspenden würden wir uns sehr freuen!

**Erntedank-Gaben**

Unsere neue Konfirmandengruppe hat gleich schon bei der Anmeldung eine ganz besondere Aktivität ins Auge gefasst: Die Jugendlichen möchten zum Erntedankfest die Erntegaben persönlich im ganzen Tal einsammeln. Damit sie nicht bei jedem klingeln müssen, bitten wir darum, dass sich alle vorher im Pfarramt bei Renate Eßlinger (dienstags und freitags von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr, Tel: 07834/6922 oder privat Tel: 07834/1676) melden, bei denen die Jugendlichen Erntegaben abholen können. Selbstverständlich kann man die Erntegaben bis Samstag 1. Oktober um die Mittagszeit auch selber zur Kirche bringen.

Herzlichen Dank für alles, was Sie geben! Nach dem Fest werden die Erntegaben wieder der Lebenshilfe zur Verfügung gestellt.



**Neuapostolische Kirche Wolfach**

**Samstag, 24.09.2016**

18:00 Uhr Gottesdienst in Wolfach

**Sonntag, 25.09.2016**

19:00 Uhr Konzert des Jugendprojektkchors in Dornhan (Holzwarthstr. 17)

**Mittwoch, 28.09.2016**

20:00 Uhr Gottesdienst in Haslach (Königsberger Str. 3)

Zu allen Veranstaltungen ist die ganze Bevölkerung herzlich eingeladen.

**Jehovas Zeugen**

**Freitag**

19.15 Uhr „Unser Leben und Dienst als Christ“  
Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft.

20.00 Uhr Bibelkurs mit dem Ziel Glaubensmänner und -frauen aus der Bibel besser kennenzulernen:

Thema: „Wie ließ Jesus erkennen, dass ihm das Königreich am Herzen lag?“  
Matthäusevangelium 6: 9,10;  
Lukasevangelium 4: 43

**Sonntag**

09.30 Uhr Biblischer Vortrag  
Thema: „Was kennzeichnet die Bibel als glaubwürdig?“ - Johannesevangelium 17: 17

10.15 Uhr Wachturm-Bibelstudium  
Thema: „Sprich mit anderen über die gute Botschaft der unverdienten Güte“  
- Apostelgeschichte 20: 24

Diese Zusammenkünfte werden im Königreichssaal in Hausach, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen.

**Sprechtage**

**Sprechtage des Sozialverbandes VdK**

Der nächste Sprechtag des Sozialverbandes VdK, unseres Sozialrechtsreferenten Herrn Harry Krellmann findet statt:

in Hausach im Rathaus, (Trauzimmer) Hauptstr. 40, am Mittwoch den, 05. Oktober von 9.00 – 11.00 Uhr.

Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten- Kranken- und Pflegeversicherung. Für Fragen / Infos und Terminvereinbarung über die VdK Geschäftsstelle in Offenburg Tel. 0781 – 92 36 68-0

## Aus dem Kreisgeschehen

### Mitteilungen

#### Landratsamt Ortenaukreis



#### Donnerstags in der Ortenau – Genuss mit allen Sinnen

Der „Donnerstag in der Ortenau“ ist der beliebte Event-Tag im Kreisgebiet, der in diesem Jahr bereits in die sechste Runde geht! Die vielfältigen Veranstaltungen von März bis Dezember laden dazu ein, die kulinarischen und kulturellen Besonderheiten der Region zu entdecken. Den aktuellen Veranstaltungskalender sowie weitere Informationen gibt es unter [www.dort-ortenau.de](http://www.dort-ortenau.de).

#### Am 29. September finden folgende Veranstaltungen statt:

##### Kulinarische Entdeckungsreise durch Lahr: Saisonal, badi-sch, regional

Kommen Sie zu der kulinarischen Geschmacksreise mit einer feinen Auswahl an Lahrer Geschichte und Episoden. Treffpunkt: 18:00 Uhr bei an der Stadtmühle 2, bei der Stadtmauer Lahr. Infos und Anmeldung bis zum 27. September unter 07821/ 9100128 oder [stadtmarketing@Lahr.de](mailto:stadtmarketing@Lahr.de) (Mindestteilnehmeranzahl: 8 Personen).

##### Wildkräuter – schmackhaft und gesund

Wir laden Sie ein „besser hin zu sehen“, Wildkräuter wachsen überall. Gehen Sie auf Entdeckungstour und erfahren Sie mehr über die gesunde Wirkung der schmackhaften Kräuter, mit anschließender Verkostung – je nach Witterung Kräuterdressing oder Kräutersnack. Treffpunkt: 19:00 Uhr, Waldparkplatz Nächstenbach, Zunsweier. 12,- Euro pro Person. Infos und Anmeldung unter 0781/ 9489012 Kräuterpädagogin Waltraud Maier (max. 12 Teilnehmer).

##### Selbsthilfegruppen „Bipolare Störung“ und „Burnout Kehl/Elsass“ freuen sich über neue Interessenten Anfang des Jahres haben Betroffene eine Selbsthilfegruppe für Menschen, die am Burnout-Syndrom leiden, im Raum Kehl/ Elsass gegründet.

„Burnout kann beispielsweise Menschen treffen, die sich beruflich sehr stark engagieren und allmählich in eine Spirale der Überforderung hineingeraten“, erläutert Héctor Sala von der Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen im Ortenaukreis. „Im gleichen Maße, in dem der Beruf und die Arbeit zum hauptsächlichen Lebensinhalt werden, werden eigene Bedürfnisse immer mehr an den Rand gedrängt und soziale Kontakte vernachlässigt. Die Fähigkeit, sich zu erholen, geht verloren“, so Sala weiter. Die Folgen reichten von chronischer Erschöpfung, Konzentrationsschwäche und Schlafstörungen bis hin zu Vereinsamung und Depressionen. Flankierend zu einer professionellen Unterstützung könne der Austausch in einer Selbsthilfegruppe sehr hilfreich sein. Der Rückhalt, das gegenseitige Verständnis und die offenen Gespräche könnten wieder Mut machen und Kraft geben.

Die Gruppe, die sich bewusst für ein grenzüberschreitendes Miteinander entschieden hat, trifft sich in Kehl. Interessierte sind herzlich willkommen und erhalten Informationen zu der Gruppe bei der Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen unter der Telefonnummer 0781/805-9771.

Ebenfalls auf Initiative von Betroffenen wurde 2015 in Offenburg und Umland eine Selbsthilfegruppe „Bipolar - stabil unser Ziel“ gegründet.

Bei einer bipolaren Störung handelt es sich um eine psychische Erkrankung.

„Menschen mit einer bipolaren Störung leben im Spannungsfeld zwischen Manie („nicht zu bremsen“) und Depression („am Boden zerstört“). Zwischen den extremen

Phasen versuchen sie ein normales Leben zu führen, was nicht wirklich einfach ist“, erläutert Héctor Sala von der Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen im Landratsamt Ortenaukreis.

Eine Selbsthilfegruppe stärke das Gefühl, mit den eigenen Problemen nicht allein dazustehen, und erleichtere den Umgang mit dieser psychischen Erkrankung. Durch offenen Austausch von Erfahrungen und gegenseitige Unterstützung könnten Betroffene neue Kraft und Mut schöpfen.

Neue Teilnehmer/-innen sind herzlich willkommen und erhalten weitere Informationen bei Héctor Sala, Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen im Landratsamt Ortenaukreis, unter Tel. 0781/ 805-9771.

#### Kinderarbeit und Kinderspiel im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

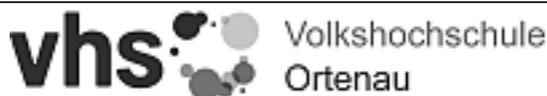
Um das Leben in früherer Zeit aus der Sicht der Kinder geht es am Sonntag, den 25. September, im Schwarzwälder Freilichtmuseum Vogtsbauernhof in Gutach. Eine freie Sonderführung und ein Familienmitmachprogramm thematisieren Kinderarbeit und Kinderspiel.

Zur freien Sonderführung „Schwarzwälder Hütetkinder“ lädt Julia Heinecke um 11 Uhr ein. Die Volkskundlerin berichtet anschaulich vom Leben der Schwarzwälder Mädchen und Jungen, die ihre Kindheit zu großen Teilen beim Viehhüten auf den Weiden verbracht haben. Beim Rundgang durch das Museum hält sie an verschiedenen Stationen Wissenswertes und Spannendes zum damaligen Alltag der Kinder bereit.

Im Rahmen der Offenen Werkstatt für Familien wird das Museumsgelände zur Tauschbörse. Die kleinen Besucher können von 11 bis 16 Uhr Holzperlen, Kreisel, Seife und vieles mehr gegeneinander eintauschen und damit handeln, um am Schluss die liebste, wertvollste Eroberung mit nach Hause zu nehmen.

Außerdem können Interessierte altes Handwerk im Original erleben. Die Bürstenbinderin ist zu Gast und stellt ihre Handfertigkeit unter Beweis. In der Hammerschmiede lässt sich der Schmied bei seiner Arbeit über die Schulter schauen.

## Weiterbildung



Geschäftsstelle Wolfach  
Oberwolfacher Str. 6  
77709 Wolfach

Telefon: 078 34/86 7590  
Telefax: 078 34/86 75 91  
E-Mail: [kinzigtal@vhs-ortenau.de](mailto:kinzigtal@vhs-ortenau.de)  
Internet: [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de)

Anmelden können Sie sich:

- mit Anmeldekarte • per Fax • per E-Mail • über Internet

#### Das neue VHS-Semester hat begonnen - Jetzt noch schnell anmelden!

Die neuen VHS-Programmhefte sind im Kinzigtal an den bekanntesten Verteilerstellen kostenlos erhältlich, so zum Beispiel bei der Stadtverwaltung, der Tourist-Info, den Banken, Apotheken, Kindergärten oder der VHS-Außenstelle. Sie finden das neue VHS-Programm auch im Internet unter [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de). Dort sind alle Kurse, Exkursionen und Vorträge aufgeführt und es besteht die Möglichkeit sich gleich anzumelden.

Interessenten an einem Sprachkurs, die bereits über Vorkenntnisse verfügen, wird empfohlen, vorhandene

Sprachkenntnisse im Internet zu testen ([www.sprachtest.de](http://www.sprachtest.de)). Ergänzend hierzu bietet die VHS Sprachtests für die Sprachen Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch an. Ein Einstufungstest kann bei der VHS-Geschäftsstelle (Tel. 07834 867590) angefordert werden.

#### Infos zur Anmeldung:

Eine schriftliche Anmeldung ist erforderlich. Diese kann per Anmeldekarte, per Fax, per E-Mail oder Internet erfolgen. Bitte beachten Sie, dass Ihre Anmeldung nicht bestätigt wird. Sie werden nur benachrichtigt, falls es eine Kursänderung gibt oder der Kurs bereits belegt ist. Eine rechtzeitige Anmeldung sichert Ihnen den gewünschten Kursplatz. Unser Büro (Telefon 07834 867590) in Wolfach ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr geöffnet.

Die Reihenfolge der schriftlichen Anmeldungen entscheidet über die Vergabe der Plätze. Bitte beachten Sie, dass Anmeldungen nicht bestätigt werden.

#### Veranstaltungen im Kinzigtal

Gengenbach (GE) Tel. 07803 930-147  
 Haslach (HS) Tel. 07832 706-174  
 Hausach (HA) Tel. 07831 3339983  
 Hornberg (HO) Tel. 07833 960687  
 Wolfach (WO) Tel. 07834 867590  
 Zell a. H. (ZE) Tel. 07835 54471  
 Steinach (ST) Tel. 07834 867590  
 Anmeldemöglichkeit auch über [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de)  
 E-Mail: [kinzigtal@vhs-ortenau.de](mailto:kinzigtal@vhs-ortenau.de)

#### Veranstaltungen in Wolfach und Oberwolfach im Herbst 2016:

##### Gymnastik für Ältere (3.0212 WO)

Do. 22.09.2016, 20:00 - 21:00 Uhr, 10 Abende, Oberwolfach-Walke, Gymnastikraum, Inge Greulich, 39,00 EUR.  
 Ziele des Kurses sind: Erhaltung und Verbesserung der Beweglichkeit durch gezielte funktionelle Gymnastik. Kräftigung der Muskulatur, Anregung des Herz-Kreislaufsystems, Entspannung und Kontrolle der Atemtätigkeit. Weiterhin soll ein abwechslungsreiches Programm Kontakte, Kommunikation und Freude an der Bewegung vermitteln.

##### Deutsch als Zweitsprache A1 - für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen (4.0401 WO)

Mo. 26.09.2016, 18:30 - 20:00 Uhr, 10 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Birgit Wyss, 48,00 EUR.  
 Sie verstehen oder sprechen nur sehr wenig Deutsch? Wir möchten Ihnen in einer angenehmen Lernatmosphäre Grundkenntnisse der deutschen Sprache vermitteln. Ausgehend von Alltagssituationen üben wir Hörverständnis, Lesen, Schreiben und lernen die wichtigsten Grammatikstrukturen. Alltagsbezogene Themen werden bearbeitet und gleichzeitig Sprechhemmungen abgebaut. Fortsetzung des Sommerkurses; neue Teilnehmer/innen sind willkommen.

##### STRONG by Zumba™ (3.02541 WO)

Mo. 26.09.2016, 19:15 - 20:15 Uhr, 10 Abende, Wolfach, Realschule, Herlinsbachweg, Gymnastikraum, Caroline Sum, 39,00 EUR.

STRONG by Zumba™ ist die Revolution für Zumba® Workouts. Kraftvolle, lebendige Rhythmen begleiten hochintensives Cardio- und Muskeltraining. Das Programm bietet eine anspruchsvolle und doch sichere Weise, ihre Kondition mit innovativen und hochintensiven Trainingsmethoden für den ganzen Körper zu verbessern - und das alles mit einer ordentlichen Portion Zumba® Spaß! Es wurde für Teilnehmer entwickelt, die intensiver Trainieren möchten, den Nutzen des Workouts maximieren und echte Ergebnisse sehen wollen. Einfache Tanzschritte stehen auch auf dem Programm, STRONG by Zumba™ ist jedoch ein sportlicheres Trainingsworkout für alle, die sich gern bewegen. Bitte mitbringen: Matte und Turnschuhe.

##### Deutsch als Zweitsprache A1 - für Teilnehmer mit Vorkenntnissen (4.0402 WO)

Di. 27.09.2016, 18:30 - 20:00 Uhr, 10 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Birgit Wyss, 48,00 EUR.

Die Fortsetzung des Kurses Deutsch A1 wendet sich an Interessenten mit Vorkenntnissen. Diese können auf Wunsch mit einem Einstufungstest der vhs bestimmt werden. Sie lernen kurze Sätze mündlich zu formulieren, schriftlich zu fixieren, zu lesen und sich auf einfache Art über Ihnen vertraute Themen zu verständigen. Sie lernen den Wortschatz und die grammatikalischen Strukturen um einzukaufen, ein Hotelzimmer zu bestellen, nach dem Weg zu fragen etc. Sie erfahren viel über Land und Leute. Das Ausfüllen von Standardformularen ist Ihnen möglich. Fortsetzung des Sommerkurses, neue Teilnehmer/innen sind willkommen.

##### Zumba® (3.02551 WO)

Di. 04.10.2016, 18:00 - 19:00 Uhr, 10 Abende, Wolfach-Halbmeil, Grundschule, Turnhalle, Bianca Bendigkeit, 39,00 EUR.

Zumba® ist ein dynamisches, begeisterndes und sehr effektives Fitnessstraining basierend auf südamerikanischer und internationaler Tanzstile und Musik. Es verbindet schnellere und langsamere Rhythmen und Bewegungsabläufe zu einem Aerobic- und Fitness-Workout, das die optimale Balance zwischen Ausdauertraining und körperformendem Muskelaufbau bietet. Durch das Verbinden grundlegender Elemente von Aerobic, Intervall- und Krafttraining können herausragende Ergebnisse bei der Kalorienverbrennung, Ausdauer sowie Formung und Straffung der Figur erzielt werden.

##### Italienisch A2 (3. Jahr) (4.0907 WO)

Di. 04.10.2016, 18:30 - 20:00 Uhr, 25 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Coretta Negrini, 120,00 EUR.

Die Fortsetzung des Kurses Italienisch A1 (2. Jahr) wendet sich an Interessenten mit Grundkenntnissen. Diese werden bei der Einstufungsberatung der vhs getestet. Sie lernen einfache Alltagsgespräche und das Wesentliche der Aussagen zu verstehen, führen einfache Gespräche in Alltagssituationen und üben kurze einfache Texte und persönliche Briefe zu verstehen und zu verfassen. Spielerisch festigen Sie grammatikalische Strukturen und ergänzen Ihren Wortschatz. Außerdem erfahren Sie Interessantes über Land und Leute, Feste und Feiertage.

##### Zumba® (3.02561 WO)

Di. 04.10.2016, 19:00 - 20:00 Uhr, 10 Abende, Wolfach-Halbmeil, Grundschule, Turnhalle, Bianca Bendigkeit, 39,00 EUR.

Zumba® ist ein dynamisches, begeisterndes und sehr effektives Fitnessstraining basierend auf südamerikanischer und internationaler Tanzstile und Musik. Es verbindet schnellere und langsamere Rhythmen und Bewegungsabläufe zu einem Aerobic- und Fitness-Workout, das die optimale Balance zwischen Ausdauertraining und körperformendem Muskelaufbau bietet. Durch das Verbinden grundlegender Elemente von Aerobic, Intervall- und Krafttraining können herausragende Ergebnisse bei der Kalorienverbrennung, Ausdauer sowie Formung und Straffung der Figur erzielt werden.

##### Wassergymnastik (3.0269 WO)

Mi. 05.10.2016, 9:15 - 10:00 Uhr, 8 Vormittage, Wolfach, Kurgartenhotel, Funkenbadstraße 7, Hallenbad, Bernadette Heizmann, 40,00 EUR inkl. Gebühren Hallenbad.

Bei der Wassergymnastik steht weniger das Ausdauertraining im Vordergrund, viel mehr werden hier koordinative Fähigkeiten und Kraft geschult. Die Muskulatur wird durch den Wasserwiderstand sanft gestärkt; die Auftriebskraft des Wassers entlastet die Gelenke. Gymnastische Übungen lassen den Körper beweglicher werden und trainieren die Gefäße und das Herz-Kreislauf-System. Dieser Kurs richtet sich an alle, die Spaß an der Bewegung im Wasser haben und so zur allgemeinen Erhaltung ihrer Gesundheit beitragen wollen.

**Pilates für Anfänger und Fortgeschrittene (3.0215 WO)**

Mi. 05.10.2016, 17:30 - 18:30 Uhr, 10 Abende, Wolfach, Realschule, Herlinsbachweg, Gymnastikraum, Barbara Leicht, 39,00 EUR.

Pilates ist eine einzigartige Trainingsform, deren Betonung auf der haltungsgerechten Ausrichtung des Körpers und der korrekten Atmung liegt. In der Folge werden die beiden Kraftzentren des menschlichen Körpers gestärkt. Diese beiden Kontrollzentren setzen sich einerseits aus der unteren und der tiefen Bauchmuskulatur und andererseits aus der mittleren Rücken- und der Schultergürtelmuskulatur zusammen. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Fokussierung auf eine optimale Ausrichtung der einzelnen Körperteile zueinander, da Fehlhaltungen zu gesundheitlichen Problemen führen können. Pilates besticht durch Effektivität und Stabilität, Kraft und Beweglichkeit, Balance, Anmut und Eleganz und bringt große Freude an Bewegung, sowie Harmonie von Körper und Geist. Bitte mitbringen: Handtuch und Gymnastikmatte.

**Body Workout (3.0236 WO)**

Mi. 05.10.2016, 18:30 - 19:30 Uhr, 10 Abende, Wolfach, Realschule, Herlinsbachweg, Gymnastikraum, Barbara Leicht, 39,00 EUR.

Body Workout ist eine Kombination von straffenden und formenden Übungen, die speziell auf die Problemzonen abgestimmt sind. So wird die Muskulatur von Bauch, Beinen und Gesäß vorwiegend gestärkt und trainiert. Mit energiegeladener Musik wird die gesamte Fitness verbessert und der Körper wird leistungsfähiger. Zum Abschluss werden Dehn- und Entspannung nicht fehlen. Lassen Sie sich überraschen. Bitte mitbringen: Turnschuhe, Handtuch und Gymnastikmatte.

**Spanisch A1 (2. Jahr) (4.2203 WO)**

Mi. 05.10.2016, 18:30 - 20:00 Uhr, 25 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Gabriela Espinosa Miranda, 120,00 EUR.

Die Fortsetzung des Kurses Spanisch A1 (1. Jahr) wendet sich an Interessenten mit bereits geringen Vorkenntnissen. Diese können bei der Einstufungsberatung der vhs getestet werden. Sie lernen, kurze Sätze mündlich zu formulieren, schriftlich zu fixieren, zu lesen und sich auf einfache Art über Ihnen vertraute Themen zu verständigen. Sie lernen den Wortschatz und die grammatikalischen Strukturen um einzukaufen, ein Hotelzimmer zu bestellen, nach dem Weg zu fragen etc. Sie erfahren viel über Land und Leute. Das Ausfüllen von Standardformularen ist Ihnen möglich.

**Aquafitness (60+) (3.0270 WO)**

Fr. 07.10.2016, 16:00 - 16:45 Uhr, 10 Nachmittage, Wolfach, Kurgartenhotel, Funkenbadstraße 7, Hallenbad, Esther Lang, 51,00 EUR inkl. Gebühren Hallenbad.

Aquafitness ist ein konditionsförderndes Angebot. Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit stehen im Mittelpunkt eines 'spritzigen' Bewegungsprogramms und werden durch gezielte Übungen mit Musik oder kleinen Geräten verbessert. Der Körper wird durch die Wirkung des Wassers ausgeglichen belastet (Gelenke geschont), die Muskulatur wird gekräftigt, das Herz-Kreislauf-System trainiert und die Figur gestrafft.

**Wirbelsäulengymnastik - den Rücken stärken (3.0217 WO)**

Fr. 07.10.2016, 18:30 - 19:30 Uhr, 10 Abende, Wolfach, Realschule, Herlinsbachweg, Gymnastikraum, Esther Lang, 39,00 EUR.

Die meisten Belastungen in unserem Alltag werden im wörtlichen Sinne 'auf unserem Rücken ausgetragen'. Das heißt einseitige körperliche Beanspruchung, Bewegungsmangel oder seelische Probleme äußern sich häufig in Schmerzen oder Verspannungen der Wirbelsäule. Dem wollen wir in diesem Kurs entgegenwirken, indem wir unseren Rücken stark machen. Dafür werden wir nach einer kurzen Aufwärmphase eine funktionelle Gymnastik zur Kräftigung, Dehnung und Stabilisation der Rumpfmuskulatur durchführen. Mit Übungen zur Entspannung lassen wir dann den Kurs sanft ausklingen. Bitte bringen Sie eine Gymnastikmatte und ein Handtuch mit.

muskulatur durchführen. Mit Übungen zur Entspannung lassen wir dann den Kurs sanft ausklingen. Bitte bringen Sie eine Gymnastikmatte und ein Handtuch mit.

**Qigong für Anfänger und Fortgeschrittene (3.0144 WO)**

Mo. 10.10.2016, 18:00 - 19:10 Uhr, 8 Abende, Wolfach, Realschule, Herlinsbachweg, Gymnastikraum, Lothar Brand, 45,00 EUR.

Dieser Kurs richtet sich an alle, die ihre Lebensenergie, chinesisch 'Qi' genannt, kräftigen wollen. Es können Ältere und Jüngere, mit und ohne Vorkenntnissen in Qigong teilnehmen. Die Übungen bestehen aus einer Kombination von ruhig fließenden Bewegungen, Aufmerksamkeit auf den Atem und bildlichen Vorstellungen, mitunter auch kurzen Stellungen ohne größere, äußere Bewegungen. Dadurch wird der Körper geschmeidiger und kraftvoller. Die Lebenskraft fließt harmonischer, es kann sich allmählich mehr Ruhe, Entspannung bzw. wohlig-wache Anspannung, sowie Freude einstellen. Bitte nach Möglichkeit etwas Neugier, Gymnastikmatte, dicke Socken, bequeme Schuhe und leichte, lockere Kleidung mitbringen.

**Qigong für Fortgeschrittene (3.0145 WO)**

Di. 11.10.2016, 9:30 - 10:45 Uhr, 8 Vormittage, Wolfach, Realschule, Herlinsbachweg, Gymnastikraum, Lothar Brand, 49,00 EUR.

Dieser Kurs richtet sich an alle, die ihre Lebensenergie, chinesisch 'Qi' genannt, kräftigen wollen. Der Kurs ist für ältere und jüngere Teilnehmer, die schon Erfahrung in Qigong haben. Die Übungen bestehen aus einer Kombination von ruhig fließenden Bewegungen, Aufmerksamkeit auf den Atem und bildlichen Vorstellungen, mitunter auch kurzen Stellungen ohne größere, äußere Bewegungen. Dadurch wird der Körper geschmeidiger und kraftvoller. Die Lebenskraft fließt harmonischer, es kann sich allmählich mehr Ruhe, Entspannung bzw. wohlig-wache Anspannung, sowie Freude einstellen. Bitte mitbringen: dicke Socken, bequeme Schuhe und leichte, lockere Kleidung.

**Englisch B1 (5. Jahr) (4.0615 WO)**

Mi. 12.10.2016, 18:30 - 20:00 Uhr, 20 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Elvira Schmitt, 96,00 EUR.

Die Fortsetzung des Kurses Sprache A2 (4. Jahr) wendet sich an Interessenten mit fortgeschrittenen Kenntnissen. Sie lernen, Hauptinformationen aus Gesprächen zu entnehmen, wenn langsam gesprochen wird. Sie lernen, in einfachen zusammenhängenden Sätzen über vertraute Themen oder aktuelle Ereignisse zu berichten oder eine Geschichte zu erzählen. In Rollenspielen zu Alltagssituationen festigen Sie Ihre grammatikalischen Strukturen und ergänzen Ihren Wortschatz. Am Ende des Kurses können Sie Texte in Alltags- und Berufssprache lesen und verstehen sowie zusammenhängende Texte zu vertrauten Themen sowie Briefe schreiben.

**Internet-Kurs für Einsteiger (5.0102 WO)**

Fr. 14.10.2016, 17:00 - 20:00 Uhr, Sa. 15.10.2016, 9:00 - 13:00 Uhr (mit Pausen), 1 Wochenende, Wolfach, Herlinsbachschule, Herlinsbachweg 14, EDV-Raum (Etage B3), Anke Kopp, 56,00 EUR zuzügl. ca. 15,00 EUR für Seminarunterlagen, inkl. TN-Bescheinigung.

In diesem Kurs lernen Sie: effektive Informationssuche (z. B. Fragen zu Urlaub, Kinderkrankheiten, Freizeitgestaltung, Kochrezepte etc.), Einkaufen im Internet, Preisvergleiche einholen, elektronische Grußkarten verschicken. Ein bisschen Theorie wird natürlich auch dabei sein: Entstehung des Internets, Zugangsvoraussetzungen für das Internet. Themen werden auch Online-WhatsApp und Facebook sein. Voraussetzung: Umgang mit Maus und Tastatur.

**Frankfurter Buchmesse (2.0101 WO)**

So. 23.10.2016, 7:00 - 21:00 Uhr, Abfahrt Wolfach, weitere Zusteigemöglichkeiten in Hausach, Haslach, Steinach, Biberach, Gengenbach und Offenburg, Tagesfahrt, Frankfurt, , Thomas Lang, 36,00 EUR zuzügl. ca. 16,00 EUR für Eintritt.

Die Frankfurter Buchmesse - seit Jahrzehnten Gradmesser des internationalen Buchmarktes und größte Buchmesse der Welt - fasziniert Leser und Autoren, Bücherner und Büchermacher immer wieder neu. Sie ist gleichzeitig Treffpunkt aller an Literatur Interessierten, Umschlagplatz der Neuerscheinungen der Verlage und Präsentationsrahmen für Verlagsprogramme und Schriftstellerideen. Die vhs Ortenau lädt Sie ein, sich selbst einmal ein Bild zu machen von dieser großen Büchermesse, in diesem Jahr mit dem Ehrengast Flandern & die Niederlande. Im Bus werden Sie eingestimmt auf Autoren, Bücher und Verlage. Die Abfahrtsorte werden noch mitgeteilt.

#### **Englisch Refresher B2 - Fortsetzung (4.0618 WO)**

Do. 27.10.2016, 18:30 - 20:00 Uhr, 15 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Elvira Schmitt, 72,00 EUR.

Fortsetzung des letzt jährigen Kurses. In diesem Kurs können Sie Ihre früher einmal erworbenen, bisher aber brachliegenden Englischkenntnisse 'aufpolieren'. Es werden die wichtigsten Grammatikthemen wiederholt und vertieft, Ihr Wortschatz aufgefrischt und erweitert, so dass Sie neue Sicherheit im Gebrauch der englischen Sprache gewinnen. Im Vordergrund steht die Kommunikation und die Verbesserung Ihrer Fähigkeiten des Sprechens, Hörens, Lesens und Schreibens. Voraussetzung für die Teilnahme sind sieben bis acht Jahre Englischunterricht (VHS-Kurse oder Schulunterricht).

#### **Englisch A1 (2. Jahr) (4.0607 WO)**

Do. 27.10.2016, 20:15 - 21:45 Uhr, 20 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Elvira Schmitt, 96,00 EUR.

Die Fortsetzung des Kurses Englisch A1 (1. Jahr) wendet sich an Interessenten mit bereits geringen Vorkenntnissen. Diese werden bei der Einstufungsberatung der vhs getestet. Sie lernen, kurze Sätze mündlich zu formulieren, schriftlich zu fixieren, zu lesen und sich auf einfache Art über Ihnen vertraute Themen zu verständigen. Sie lernen den Wortschatz und die grammatikalischen Strukturen um einzukaufen, ein Hotelzimmer zu bestellen, nach dem Weg zu fragen etc. Sie erfahren viel über Land und Leute. Das Ausfüllen von Standardformularen ist Ihnen möglich.

#### **Vorankündigung Kurse mit Kursbeginn ab November 2016**

#### **Fixe Soßen selbst gemacht - Kochdemonstration (3.0727 WO)**

Di. 08.11.2016, 19:00 - 22:00 Uhr, 1 Abend, Wolfach, Berufliche Schulen, Schulküche (UG), Ingrid Vollmer, 7,00 für Lebensmittel.

Kochdemonstration mit Verkostung in Zusammenarbeit mit dem Ernährungszentrum Südlicher Oberrhein und dem Landfrauenverein Wolfach/Oberwolfach.

#### **Mit Schüßler Salzen gesund durch den Winter (3.0407 WO)**

Di. 08.11.2016, 20:15 - 21:45 Uhr, 2 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Jürgen Schmider, 20,00 EUR.

#### **Dekoration aus Treibholz (2.1205 WO)**

Sa. 12.11.2016, 14:00 - 17:00 Uhr, 1 Nachmittag, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Nicole Oeser, 18,00 EUR zuzügl. ca. 8,00 EUR für Material.

#### **Arthrose von Hüfte und Knie - vor der Operation, die Operation, nach der Operation (3.0402 WO)**

Mi. 16.11.2016, 18:00 - Uhr, 1 Abend, Wolfach, Rathaus, Rathaussaal, Dr. med. Oliver Datz, gebührenfrei.

Vortrag in Kooperation mit dem Förderverein Ortenau Klinikum Wolfach e.V.

#### **Glutenfrei kochen und backen (3.0738 WO)**

Do. 17.11.2016, 19:00 - 22:00 Uhr, 2 Abende, Wolfach, Berufliche Schulen, Schulküche (UG), Ingrid Vollmer, 25,00 EUR zuzügl. ca. 12,00 EUR für Lebensmittel pro Abend.

#### **Tabellenkalkulation mit Excel 2010 (5.0108 WO)**

Fr. 18.11.2016, 18:00 - 20:15 Uhr, Sa. 19.11.2016, 9:00 - 13:00 Uhr, Fr. 25.11.2016, 18:00 - 20:15, Sa. 26.11.2016, 9:00 - 13:00 Uhr (mit Pausen), 4 Termine, Wolfach, Herlinsbachschule, Herlinsbachweg 14, EDV-Raum (Etage B3), Anke Kopp, 111,00 EUR inkl. Unterlagen und TN-Bescheinigung.

#### **Whisky - neu entdeckt (3.0740 WO)**

Fr. 18.11.2016, 19:00 - 22:00 Uhr, 1 Abend, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Thorsten Kubisch, 40,00 EUR inkl. 20,00 EUR für Getränke.

#### **Mit Kochtopf und Kamera - Genießersnack für Jugendliche zwischen 12 und 15 Jahren (3.0728 WO)**

Sa. 19.11.2016, 10:00 - 13:00 Uhr, 1 Samstag, Wolfach, Berufliche Schulen, Schulküche (UG), Ingrid Vollmer, 5,00 für Lebensmittel.

Workshop mit Verkostung in Zusammenarbeit mit dem Ernährungszentrum Südlicher Oberrhein.

#### **Line Dance Workshop (2.0904 WO)**

Sa. 19.11.2016, 13:00 - 17:00 Uhr, (mit Pause), 1 Nachmittag, Wolfach, Herlinsbachschule, Herlinsbachweg 14, Turnhalle, Sonja Roth, 19,00 EUR.

### **Gewerbe Akademie**

#### **Telefontraining für Azubis**

Die Kommunikation am Telefon ist meistens eine erste Visitenkarte für das Unternehmen. Hier erfolgt oft die Weichenstellung mit den Kunden. So muss richtiges Telefonieren auch von den Auszubildenden eines Betriebes zunächst richtig gelernt werden. Dazu bietet die Gewerbe Akademie Offenburg am Freitag, 28. Oktober von 13 bis 18 Uhr einen Kurs „Die richtige Botschaft am Telefon“ an. Dort werden alle Dinge besprochen, auf die es am Telefon ankommt: die eigene Stimme, das Gesprächsverhalten wie auch das Überwinden kommunikativer Barrieren. Es geht um alltägliche Situationen im Beruf wie Terminvereinbarungen, das Reagieren auf Beschwerden oder das Weiterleiten eines Gesprächs an Dritte. Die Teilnehmer erarbeiten einen individuellen Trainingsplan, worauf sie persönlich achten sollten.

Weitere Auskünfte gibt die Gewerbe Akademie Offenburg unter Tel. 0781/793 105. Infos auch im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

#### **Die Buchführung richtig im Griff**

Die Gewerbe Akademie Offenburg bietet ab dem 5. Oktober einen Lehrgang an, der Grundwissen vermittelt, um die eigene Buchführung ordnungsgemäß in den Griff zu bekommen: In 40 Unterrichtsstunden werden die Grundlagen des Rechnungswesens und der Buchführung behandelt mit vielen Tipps für die Praxis. Der Kurs findet immer mittwochs von 8.30 bis 11.45 Uhr statt.

Der Lehrgang ist zertifiziert und wird unter bestimmten Voraussetzungen über den Bildungsgutschein der Arbeitsagentur oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert. Auskünfte zu Inhalt und möglichen Zuschüssen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg, Telefon 0781/793 111. Infos gibt es auch im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

#### **Nacht der Weiterbildung im Salmen Offenburg**

Das Netzwerk Fortbildung und das Regionalbüro für berufliche Fortbildung veranstaltet am Donnerstag, 6. Oktober eine „Nacht der Weiterbildung“. Begonnen wird um 17 Uhr im Salmen Offenburg mit vielfältigen Workshops und individueller Orientierungs- und Karriereberatung. Für die Beratung ist ab 17 Uhr am Eingang eine Anmeldung erforderlich. Führungs- und Kommunikationsfähigkeit, Ingenieurstudium in Teilzeit, Gesundheit am Arbeitsplatz, Charisma, MS Office sowie Infos fürs erfolgreiche Vorstellungsgespräch sind Themen der Workshops. Der Abend klingt aus mit einem hochkarätigen Vortrag

„Überzeugen ohne Sachargumente? Wie Sie im beruflichen Alltag Ihre Interessen durchsetzen.“ Die Teilnahme an allen Angeboten ist kostenlos. Informationen zur Veranstaltung erteilt das Regionalbüro für berufliche Fortbildung Ortenau und Freudenstadt-Horb, Bianca Böhnlein, Telefon 0781 793 193 oder unter E-Mail: regionalbuero@hwk-freiburg.de

## Was sonst noch interessiert

### Musikschule Offenburg/Ortenau



#### Neues aus der Musikschule

##### Musikschule startet ins neue Semester

Zum Start des Wintersemesters 2016 am 1. November bietet die Musikschule Offenburg/Ortenau ein breites und attraktives musikalisches Ausbildungsangebot für alle Altersstufen.

Alle Instrumente, darunter auch selten gehörte wie Fagott, Baglama oder Cello und Gesang können im Einzel- oder Gruppenunterricht erlernt werden. Unterricht gibt es sowohl im klassischen Stil als auch im Bereich

Pop und Jazz. Zahlreiche Möglichkeiten in einem Ensemble

mitzuwirken runden das Angebot ab.

Im soeben erschienenen Musikschulprogramm „Metrum“ werden die Angebote der Musikschule Offenburg/Ortenau ausführlich dargestellt und lebendig erläutert. Das Musikschulprogramm gibt es bei der Musikschule und in den Rathäusern Hausach und Wolfach.

Im November starten auch viele der Angebote für Kinder ab 6 Jahren. Der Flyer „Wir machen Musik“ informiert über den frühen Anfang in den Orientierungskursen Musikwerkstatt und Schnupperband und die Möglichkeiten einer instrumentalen Grundausbildung. Neu ist das Angebot „Kinderchor“ in für Kinder im Grundschulalter.

Natürlich steht auch erwachsenen Musikbegeisterten das komplette Instrumental- und Gesangsunterrichtsangebot offen. Speziell für erwachsene Schüler gibt es die 12er Karte, die berufliche Terminüberschneidungen und individuelle Ferienzeiten berücksichtigt.

Darüber hinaus gibt es besondere Angebote für diese Altersgruppe. Im Kinzigtal ist dies der Jazzchor „Passatempo“, bei entsprechender Nachfrage können neue Ensembles (Gitarrenensemble, Liedbegleitung mit der Gitarre, freies Ensemble) gegründet werden, außerdem gibt es die Möglichkeit einer professionellen Korrepetition.

Weitere Information und Anmeldung, persönlich, schriftlich oder telefonisch im i-punkt der Musikschule, Weingartenstr. 34 b, 77654 Offenburg, Tel: 0781/9364-100 FAX: 9364-112. Informationen auch unter 07834-4948 (Zweigstellen Hausach/Wolfach). Anmeldeschluss für das Wintersemester ist der 1. Oktober.

#### Schnuppertag



Auf vielfachen Wunsch von Eltern und Schülern bietet die Musikschule Offenburg/Ortenau in Offenburg einen Schnuppertag, an den Zweigstellen eine Schnupperwoche an. In der Musikschule in Offenburg findet der Schnuppertag am 24.09. ab 10 Uhr statt, an den Zweigstellen in der Woche vom 26.- 30.09., Termine nach Absprache.

Jeder Interessierte kann sein Trauminstrument 30 Minuten im Einzelunterricht testen.

Natürlich ist auch das Schnuppern mehrerer Instrumente nacheinander möglich. Eine Fachlehrkraft gibt jeweils professionelle Anleitung und berät bei der Entscheidungsfindung.

Die Teilnahme an diesem Schnupperangebot ist nur nach verbindlicher Anmeldung und Terminvereinbarung möglich und sollte bis zum 22.09. erfolgen. Die Schnuppereinheiten dauern immer 30 Minuten und kosten jeweils 20 Euro. Bei Anmeldung in den Einzel-/Eins Plus-Unterricht wird die Gebühr zurückerstattet. Die Terminvergabe erfolgt in der Reihenfolge der Anmeldung. Information und Anmeldung im i-Punkt Kulturforum, Telefon 0781-9364-100, info@musikschuleoffenburg.de

Außerdem:

In den Kursen der musikalischen Früherziehung sind noch Plätze frei. Erkundigen können Sie sich unter 0781-9364-100, wo und wann Ihr Vorschulkind in eine bestehende Gruppe quer einsteigen kann.

### Herbstfest der Kontaktgruppe Körperbehinderter – Aus Liebe zum Menschen

Am Sonntag, 25.09.2016 findet wieder das alljährliche Herbstfest der Kontaktgruppe Körperbehinderter im DRK-Zentrum in Hausach statt. Das Fest ist die Haupteinahmequelle der Selbsthilfegruppe körperbehinderter Menschen die trotz Einschränkungen am Leben teilhaben und anderen Menschen Mut machen möchten sich auszutauschen und vor allem gemeinsam etwas zu unternehmen. Viele Teilnehmer sind in ihrer Mobilität eingeschränkt, so dass es nur mit gegenseitiger Unterstützung und dem ehrenamtlichem Engagement der Rotkreuzhelfer möglich ist beispielsweise Ausflüge zu unternehmen oder ein Fest zu organisieren.

Ab 11.00 Uhr wird Hubert Rauber mit seinem Akkordeon das Fest musikalisch eröffnen.

Ab 14.00 Uhr werden uns die Musiker der Sulzbach-Hexen musikalisch unterhalten.

Selbstverständlich gibt es auch wieder eine Tombola die Gewinne beinahe garantiert, ein Festmenue aus der ‚Sauerbratenkanone‘ sowie eine große Kuchentafel. Mit einem Kinderprogramm ist nachmittags dafür gesorgt, dass für jedes Alter etwas geboten ist.

Wir würden uns über Kuchenspenden sehr freuen, bitte melden Sie sich hierfür bei m DRK Tel. 07831 / 9355-16. Die schönste Unterstützung für das DRK und für die Kontaktgruppe ist natürlich Ihr Besuch der Veranstaltung



#### Diakonie

##### Diakonie Hausach "Club Lichtblick"

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am Dienstag, 27. September 2016 von 9.00 – 11.00 Uhr zu einem gemeinsamen Frühstück im Café Angelo im Evangelischen Gemeindehaus bei der Evang. Kirche.

**Diakonie Hausach "Club Lichtblick"**

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am Donnerstag, 29. September 2016 um 10.00 Uhr am Diakonischen Werk Hausach, in der Eichenstraße 24, schräg gegenüber der Evangelischen Kirche. Programm: „Wir machen eine Wanderung an die Kleine Kinzig.“

**Diabetiker-Selbsthilfegruppe  
Mittleres Kinzigtal Hausach**

**Wir laden ein am Mittwoch, 28. September 2016**

Besuch der Staufenburg Klinik Durbach

Mit Vortrag über Bluthochdruck und Eiweiß und Zucker im Urin

Referent: Dr. Helling, Oberarzt

Anschließend Einkehr

Wann: 14:00 Uhr

Wo: Gasthof „Schwarzwälder Hof“

Hausach, Hegerfeldstraße

zur Bildung von Fahrgemeinschaften.

Gäste sind herzlich willkommen.

Ansprechpartner: Albert Harter, Zähringerstr. 7,

77756 Hausach, Tel: 07831/1899

**Kurs für Angehörige von demenzkranken Menschen**

Die Demenzagentur Kinzigtal bietet in Zusammenarbeit mit den Diensten und Einrichtungen der Altenhilfe vom 08. November bis 06. Dezember 2016 einen neuen Kurs für Angehörige demenzkranker Menschen an. Die Schulung findet an insgesamt fünf Nachmittagen jeweils dienstags von 14.00 bis 16.30 Uhr in den Räumen des Mehrgenerationenhauses in Haslach statt.

Verschiedene Referenten aus Altenhilfeeinrichtungen der Region werden Themen beleuchten, die Angehörigen helfen können, die schwierige Situation mit demenzkranken Menschen besser zu meistern. Eine Betreuung ihres Angehörigen während des Kurses kann von der Demenzagentur auf Wunsch gerne organisiert werden.

Der Kurs ist eine anerkannte Schulungsreihe für pflegende Angehörige und auf 15 Teilnehmer begrenzt. Die Pflegekassen übernehmen ab Pflegestufe 0 die Kosten für die gesamte Schulung.

Anmeldung und weitere Informationen bei der Demenzagentur Kinzigtal, Herrn Allgaier unter Tel: 07832 99955-220 oder auf der Homepage [www.iav-kinzigtal.de](http://www.iav-kinzigtal.de)

**Gewinner des LEV-Quiz am Kürbismarkt in Wolfach**

Auch am diesjährigen Kürbismarkt der Landfrauen Wolfach/Oberwolfach präsentierte sich der Landschaftsentwicklungsverband Mittlerer Schwarzwald e.V. mit einem Infostand. Von 9.00 – 15.00 Uhr konnten sich die Gäste Leckereien aus der Region schmecken lassen und an den Marktständen landwirtschaftliche Produkte direkt vom Erzeuger erstehen.

Bei trockenem Wetter und angenehmen Temperaturen kamen zahlreiche Besucher an den LEV-Stand und informierten sich bei einem Glas spritziger Minze- oder Zitronen-

Ingwer-Schorle über die Themen Landwirtschaft, Landschaftserhaltung und Naturschutz. Das neuerworbene Wissen konnte dabei gleich beim LEV-Quiz auf die Probe gestellt werden.

Für das LEV-Quiz spendete der Heizmannshof in Oberwolfach (Fam. Bonath) einen Gutschein für ein Rindfleischpaket aus heimischer Produktion, von Autorin Ina Heuer wurde ein Schwarzwaldträume-Paket (Buch und Kalender) gestiftet und vom Vollmershof in Wolfach (Fam. Mayer) gab es ein Frühstücksgutschein für das Hofcafé zu gewinnen. Außerdem spendeten die Landfrauen Wolfach/Oberwolfach einen Gutschein im Wert von 25,- für einen Einkauf im Hofladen auf dem Staufenhof von Rita Neef.

Folgende Gewinner wurden aus allen Teilnehmern mit einem vollständig und richtig beantworteten Fragebogen ausgelost: Marianne Dieterle aus Oberwolfach darf sich über das Fleischpaket freuen, Helmut Daniel aus Wolfach kann zukünftig im Schwarzwaldträume-Paket schmökern, Lydia Schmid aus Oberwolfach gewinnt den Einkaufsgutschein der Landfrauen und Laura Sum aus Oberwolfach kommt in den Genuss des Frühstücksgutscheins.

Ein herzlicher Dank geht an die Spender der tollen Preise und den Gewinnern wünschen wir viel Spaß mit Ihren Preisen bzw. einen Guten Appetit!

Für alle die frische Produkte aus der Region bevorzugen gilt: Viele unserer Landwirte vermarkten ihre Produkte direkt ab Hof oder auf den Wochenmärkten der Region! Schauen Sie einfach in die Direktvermarkterbroschüre, die in den Rathäusern ausliegt, informieren Sie sich im Internet oder sprechen Sie die Landwirte persönlich darauf an.

**Die Agentur für Arbeit Offenburg informiert****BiZ & Donna****Mit Erfolg zurück in den Beruf**

Eine Veranstaltung für Berufsrückkehrende nach Familienphase oder Pflege von Angehörigen findet am Donnerstag, 29. September 2016 von 9 bis 11 Uhr statt im Raum U 70 des Berufsinformationszentrums (BiZ), Agentur für Arbeit in Offenburg, Weingartenstraße 3.

Gisela Döpke, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt und Esther Wehrle, Wiedereinstiegsberaterin der Agentur für Arbeit Offenburg, informieren rund um das Thema Wiedereinstieg in den Beruf. Sie geben Tipps zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie, informieren rund um Stellensuche und Bewerbung, über den regionalen Arbeitsmarkt sowie zu den grundsätzlichen Anforderungen an Bewerber/innen im Wettbewerb um Arbeitsplätze. Darüber hinaus geben sie Hinweise zum Service- und Förderangebot der Agentur für Arbeit zur Unterstützung des beruflichen Wiedereinstiegs.

Interessierte Frauen und auch Männer sind zur Veranstaltung herzlich eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei, bei Gruppen ab 5 Personen ist eine Anmeldung erwünscht unter [Offenburg.BCA@arbeitsagentur.de](mailto:Offenburg.BCA@arbeitsagentur.de) oder Tel. 0781 – 93 93 215.

**Was tun bei zunehmender Seheinschränkung?****Einladung zur Fachmesse „Weiter-Sehen Neckar Alb“ am 08.10.2016 nach Rottenburg am Neckar**

Die Zahl von Menschen mit Seheinschränkungen nimmt stetig zu. Oft weiß man erst nicht, was eigentlich los ist. Ist die Diagnose gestellt und die Augenmedizin am Ende, ist guter Rat meist teuer. Wie geht es weiter, was kann ich überhaupt noch tun, verliere ich meinen Arbeitsplatz, meine gesamten sozialen Kontakte? Wer hilft mir im Alltag, beim Einkaufen, Kochen, Putzen, Bügeln? Wer liest meine Post für mich? Ich kann die Menschen nicht mehr erkennen! Ich schäme mich! Besser, ich ziehe mich zurück und gehe erst gar nicht mehr aus dem Haus..... Das ist das zumeist praktizierte Verhalten. Ursache ist: Es fehlt an Information

und Aufklärung. Dabei kann das Leben auch mit Seheinschränkung durchaus noch erfüllt weitergehen.

Wir laden Sie alle, die sich hier angesprochen fühlen, herzlich ein zur zweiten regionalen Fachmesse Weiter-Sehen Neckar-Alb. Am Samstag, 08. Oktober 2016 in der Zeit von 10 – 16 Uhr können Sie sich im Evangelischen Gemeindezentrum, Kirchgasse 14 in 72108 Rottenburg am Neckar ausführlich und unverbindlich zu allen Themen rund um das Auge informieren. Es werden namhafte Hilfsmittelanbieter anwesend sein, bei denen Sie sich zeigen und erklären lassen können, dass mit Hilfe neuester Technik Seheinschränkungen ausgeglichen werden können, damit Sie wieder Ihre Post oder Anderes lesen können. Zum Thema Hilfsmittelversorgung und Schwerbehindertenrecht wird es Referate geben. Fachleute informieren und beraten Sie gerne zu all Ihren Fragen. Auf Wunsch können Sie dabei auch Termine für weiterführende Beratungsgespräche und Hilfsangebote vereinbaren.

Das ist Ihre große Chance. Kommen Sie einfach und unverbindlich vorbei.

Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns darauf Ihnen weiterhelfen zu dürfen.

Ihre Jennifer Eilber

ABSH e.V., Steigbaumstr. 15, 72290 Loßburg,

Tel.: 07427/4660375 (Vereinsbüro)

E-Mail: buero@abs-hilfe.de, Internet: www.abs-hilfe.de

### **Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**

#### **Aufruf zur Haus- und Straßensammlung vom 31. Oktober bis 13. November 2016**

Für die Anlage und zur Erhaltung deutscher Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. um Ihre Spende.

Der Volksbund arbeitet in 45 Ländern. Er baut und betreut die Ruhestätten von über 2,7 Millionen deutschen Kriegstoten. Fast 30.000 Umbettungen im Laufe des Jahres zeugen von den Aufgaben, die es zu bewältigen gilt. Bei fast einem Drittel der Kriegstoten kann eine Identifizierung erfolgen und so erhalten noch heute Angehörige Nachricht über den Verbleib des so lange Gesuchten.

Ein weiterer Schritt zur Klärung von Schicksalen kann nun angegangen werden. Außenminister Frank-Walter Steinmeier und sein russischer Amtskollege Sergej Lawrow haben im Juni den Beschluss eines gemeinsamen Projektes zur Suche und Digitalisierung von Archivunterlagen sowjetischer und deutscher Kriegsgefangener und Internierter in einer gemeinsamen Erklärung bekannt gegeben. Die Koordination des Projektes auf deutscher Seite übernimmt der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge. Kriegsgefangene und Internierte gehören laut Gräbergesetz zu Kriegstoten. Es ist wichtig, die noch verbliebenen Lücken zu schließen, um letztendlich - soweit irgend möglich - jedem Opfer seinen Namen zurück zu geben. Denn auch an diese Kriegsoffer ist das Gedenken zu bewahren.

Für seine vorbildliche internationale Gedenk-, Bildungs- und Jugendarbeit wurde der Volksbund zudem in diesem Jahr mit dem „Deutschen Nationalpreis“ ausgezeichnet.

Der Landesverband Baden-Württemberg organisierte Jugendbegegnungen in Italien, den Niederlanden, der Slowakischen Republik, Frankreich und Slowenien.

Die Internationale Jugendbegegnung Hegau/ Bodensee führte 30 Jugendliche aus 12 Nationen an die Ruhestätten der Kriegstoten in der Region. Bei Arbeit, Bildung und Begegnung entstanden zahlreiche Freundschaften

Bitte helfen Sie dem Volksbund mit Ihrer Spende bei der Anlage und Pflege der Kriegsgräberstätten sowie beim Ausbau der Jugendarbeit. Sie tragen mit Ihrem Beitrag zum Frieden in der Welt bei.

Bärbel Schäfer, Regierungspräsidentin

Dr. Sven von Ungern-Sternberg, Vorsitzender des Bezirksverbands Südbaden-Südwürttemberg

### **Am 15. Oktober "Bunter Abend" im Haus der Pfarrgemeinde in Oberwolfach**

Zu einem "Bunten Abend" laden Rosi und Klaus Schoch am Samstag, 15. Oktober, um 20 Uhr in das Haus der Pfarrgemeinde in Oberwolfach ein.

Die durch viele Auftritte bekannten beiden "Hobby-Komiker" aus Oberwolfach werden wieder in viele verschiedene und recht amüsante Rollen schlüpfen, um ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm zu präsentieren. Dabei werden sie wie in früheren Jahren von mehreren Freunden und Spielpartnern unterstützt. Eine zusätzliche Abwechslung bringen Judith, Manu und Chrissi mit der Gruppe "Halb und Halb" mit ihren gesanglichen Einlagen in die Veranstaltung. Für den unterhaltsamen Abend, für den bereits um 19 Uhr das Haus an der Friedensstraße geöffnet sein wird, ist bezüglich Speisen und Getränken bestens vorgesorgt. Es wird kein Eintritt erhoben. Für eine kleine Spende ist man jedoch dankbar. Diese geht ebenso wie der Reinerlös der Veranstaltung an das Pflegeheim St. Luitgard, die Freiwillige Feuerwehr Oberwolfach und die Trachtengruppe Oberwolfach, die auch durch ihre aktive Mithilfe zum Gelingen des Abends beitragen werden. Durch das Programm wird "Gott!" Gottfried Harter führen.



*Rosi und Klaus Schoch in voller Aktion!*



## Krebskranke Kinder ...

Die Forschung an der Universitäts-Kinderklinik in Freiburg braucht unsere Unterstützung! Und wir helfen auch dabei – mit Ihren Spenden!

## **Hilfe, die wirklich ankommt!**



- Sparkasse Offenburg/Ortenau  
DE61664500500006084842 | SOLADES10FG
- Volksbank Offenburg  
DE43664900000050558800 | GENODE610G1
- Volksbank Lahr  
DE30682900000001350803 | GENODE61LAH

### **Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg**

Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg · Telefon 0761/275242  
info@helfen-hilft.de · [www.helfen-hilft.de](http://www.helfen-hilft.de)

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel finanziert, sondern erscheint durch freundliche Unterstützung des Verlages.